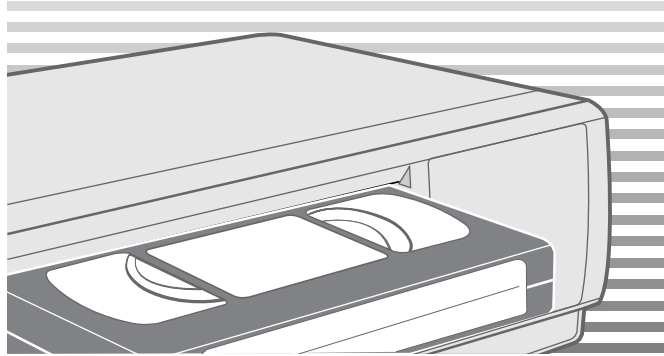


جهاز  
مسجل فيديو

SAMSUNG

SV-H625K  
SV-H85K  
SV-H35K

دليل التعليمات



VHS  
PAL NTSC

## المحتويات

- ◆ الى الامام
  - تعليمات السلامة.....٥
- ◆ مراجعة الفيديو
  - منظر أمامي لجهاز الفيديو.....٦
  - منظر خلفي لجهاز الفيديو.....٧
  - وحدة التحكم عن بعد بأشعة بون الحمراء.....٨
  - لوحة عرض المؤشرات.....٩
  - ملحقات.....٩
- ◆ توصيل جهاز مسجل الفيديو
  - تقرير كيفية توصيل جهاز الفيديو.....١٠
  - توصيل جهاز الفيديو إلى التلفزيون باستخدام الكابل المشترك المحور.....١١
  - توصيل جهاز الفيديو إلى التلفزيون باستخدام كابل RCA.....١١
  - توصيل أجهزة أخرى إلى جهاز الفيديو.....١٢
  - ضبط الالي والمقيس.....١٣
  - كيفية مؤالفة جهاز التلفزيون مع الفيديو.....١٤
- ◆ المداد تشغيل مسجل الفيديو كاسيت
  - ادخال البطاريات في وحدة التحكم عن بعد.....١٥
  - ضبط التاريخ والوقت.....١٥
  - إخفاء/عرض المعلومات على الشاشة.....١٦
  - اختيار اللغة.....١٦
  - ضبط قنوات الفيديو الخارجية.....١٧
  - اختيار وضعية صوت RF (جي أو كيه).....١٧
  - ضبط أوتوماتيكي مسبق للمحطات.....١٨
  - ضبط أوتوماتيكي مسبق للمحطات.....١٩
  - الغاء محطة سبق ضبطها.....٢٠
  - تغيير الضبط المسبق لقائمة المحطات.....٢١
- ◆ تسجيل برامج التلفزيون
  - اختيار الشريط الفيديو.....٢٢
  - اختيار سرعة التسجيل ( SV-H85K/SV-H625K فقط).....٢٢
  - حماية شريط التسجيل.....٢٣
  - تسجيل برنامج في الحال.....٢٣
  - نيكام.....٢٤
  - تسجيل برنامج مع إيقاف أوتوماتيكي.....٢٥
  - استخدام برمجة المؤقت.....٢٦
  - فحص التسجيل المسبق الضبط.....٢٧
  - الغاء التسجيل المسبق.....٢٧

## حول هذا الدليل

شكرا لك على شراء مسجل كاسيت الفيديو (VCR) من شركة سامسونج. تحتوي تعليمات المالك على كثير من المعلومات المفيدة حول الإعداد واستخدام الجهاز. الرجاء قضاء الوقت لقراءتها لأنها تساعدك على استعمال مميزات مسجل كاسيت الفيديو بصورة كاملة.

المعلومات في هذا الدليل لأجل موديلات (SV-H35K/SV-H85K/SV-H625K) قبل بدء قراءة هذا الدليل، الرجاء فحص رقم الموديل الخاص بك. يظهر رقم الموديل على اللوحة الخلفية لجهاز مسجل كاسيت الفيديو

- (SV-H625K) : هناك استثناء لموديل مثل SV-H625K.

- تشير المنطقة باللون الرمادي بعلامة النجم الى تعليمات متعلقة بموديل واحد.

## قائمة المميزات

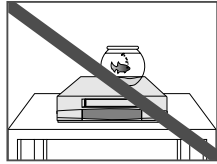
المميزات	SV-H35K	SV-H85K	SV-H625K
IPC (التحكم في الصورة ذاكيا)	●	●	●
سرعة التسجيل المتغيرة (SP/LP)		●	●
توصيل كيبيل الأوديو/ الفيديو RCA	●	●	●
التحكم الأزود اجي في VCR/TV عن بعد		●	●
Hi-Fi			●
A2/NICAM			●
النسخ السمعلا لكاسيت مسجل مسبق			●

## تعليمات السلامة

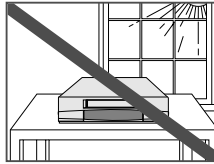
الرسومات الآتية تمثل تحذيرات

ان السهم المضيء هو علامة تحذير تنبهك من خطر فولت داخل الجهاز لا تفتح جهاز الفيديو.

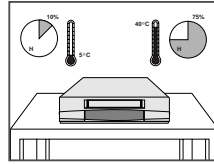
ارجع الى فني التصليح.



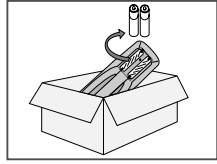
لا تعرض جهاز الفيديو لى سوا تل.



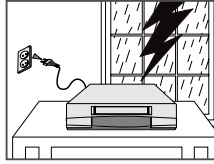
لا تعرض جهاز الفيديو لاشعة الشمس المباشرة.



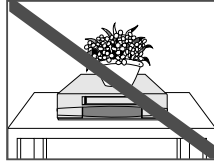
لا تعرض جهاز الفيديو الى درجات حرارة قصوى (٥ درجات مئوية تحت الصفر أو فوق ٤٠ درجة مئوية) أو إلى درجات الرطوبة القصوى (أقل من ١٠٪ وأكثر من ٧٥٪).



إذا لم تستعمل وحدة التحكم عن بعد لمدة طويلة انزع البطارية واحفظها في مكان جاف بارد.



في حالة حدوث زوايح رعدية أو برق اسحب القابس الكهربائي من مصدر القوة الكهربائية واسحب سلك الهوائي من جهاز التسجيل.



لا تعرض شيئاً فوق جهاز الفيديو أو جمان التحكم عن بعد.

لا تستعمل هذه الجهاز في البيئة الصناعية

## المحتويات

## ♦ الارجاع و التقديم السريع

- ٢٨..... عرض الشريط
- ٢٨..... ضبط ترتيب الصورة أوتوماتيكيا (موديلات SV-H35K فقط)
- ٢٨..... ضبط الصورة يدويا
- ٢٩..... اداة التحكم بوضوح الصورة
- ٢٩..... التحكم في الصورة ذاكيًا (SV-H35K فقط)
- ٣٠..... اختيار وضعية اللون
- ٣٠..... اختيار وضعية الكتم (SV-H85K/SV-H35K فقط)
- ٣١..... اختيار وضعية إخراج الأوديو (SV-H625K فقط)
- ٣١..... اختيار وضعية كتم الصوت

## ♦ البحث عن المتابع

- ٣٢..... عرض الشريط بسرعة بطيئة
- ٣٢..... العرض لقطه - لقطه
- ٣٢..... البحث عن الصورة، التقديم السريع الى الأمام/الارجاع الى الخلف
- ٣٣..... عرض لقطه (صورة) بسرعات مختلفة
- ٣٤..... البحث عن لقطه (صورة) معينة
- ٣٥..... اعادة التشغيل الياً
- ٣٥..... اعادة تشغيل في فترات مختلفة

## ♦ خصائص التسجيل المسبق

- ٣٦..... استخدام عداد الشريط
- ٣٧..... توصيل كابل (الأوديو/فيديو RCA) ادخال الصوت والصورة

## ♦ وظائف أخرى ونصائح مفيدة

- ٣٨..... وظيفة التجميع والتحرير
- ٣٨..... التسجيل من جهاز فيديو آخر أو من فيديو كاميرا
- ٣٩..... النسخ السمعلا لكاسيت مسبق (SV-H625K فقط)
- ٤٠..... استخدام ازرار التلفزيون على جهاز التحكم عن بعد (SV-H85K/SV-H625K فقط)
- ٤١..... التوقف الالى
- ٤٢..... الموصفات الفنية

## ♦ حل المشاكل

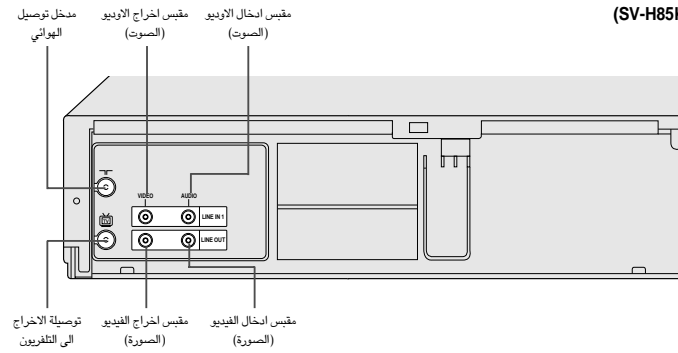
- ٤٣..... المشاكل والحلول
- ٤٤..... قائمة التردد لجهاز التلفزيون (نظام D/K+B/G)

## العلامات

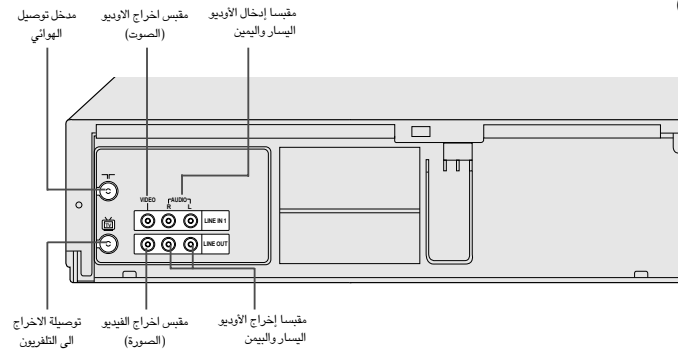
- ★ اختيار
- ◀ ملاحظة
- ☞ هام
- Ⓜ اضغط وامسك
- Ⓝ اضغط/انفع
- ① = رقم الخطه

## منظر خلفان الفيديو

(SV-H85K/SV-H35K)

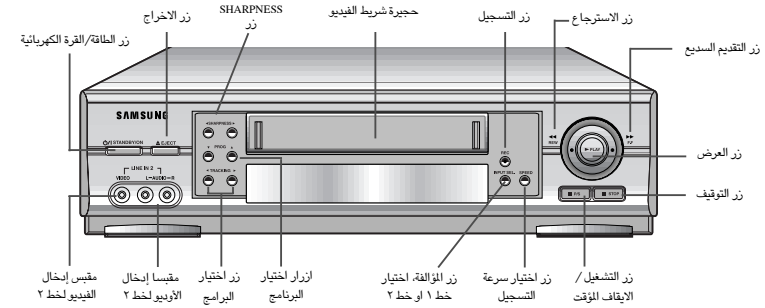


(SV-H625K)

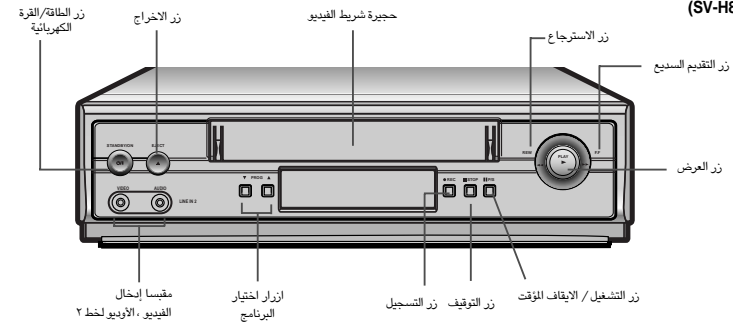


## منظر أمامي لجهاز الفيديو

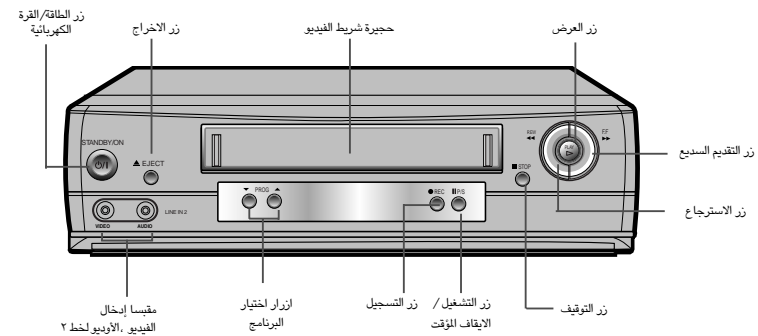
(SV-H625K)



(SV-H85K)

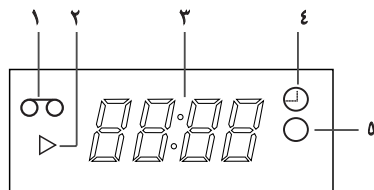


(SV-H35K)

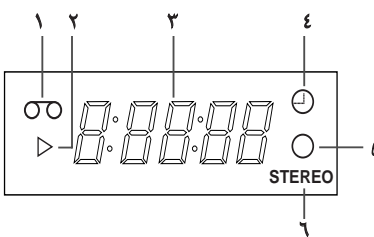


## لوحة عرض المؤشرات

(SV-H85K/SV-H35K)



(SV-H625K)



- ١ مؤشر إدخال الشريط  
٢ مؤشر PLAY  
٣ شاشة عرض الوظائف المتعددة  
٤ مؤشر المؤقت  
مؤشر التسجيل  
مؤشر STEREO

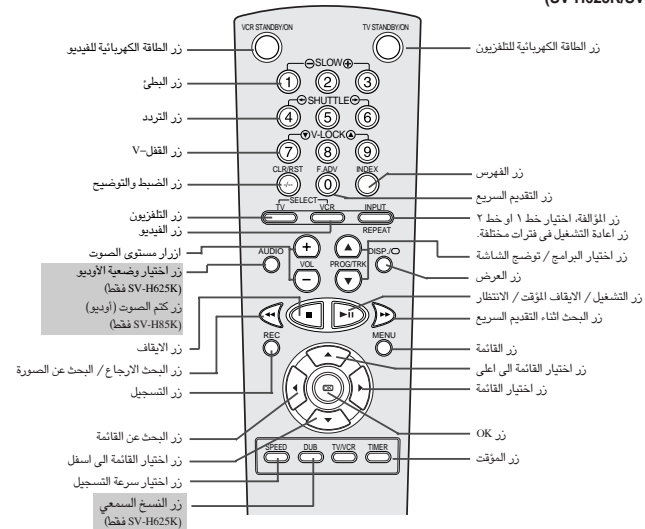
## ملحقات

ها أنت قد اشتريت مسجل شريط الفيديو سامسونج.  
مع جهاز الفيديو ستجد الملحقات التالية في الصندوق.

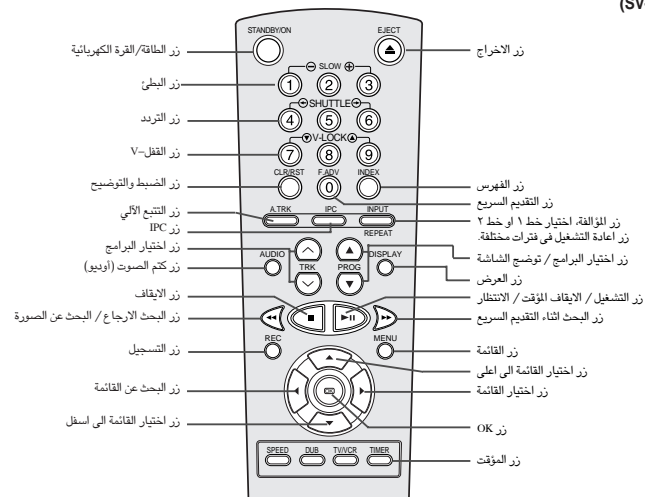


## وحدة التحكم عن بعد بأشعة دون الحمراء

(SV-H625K/SV-H85K)



(SV-H35K)

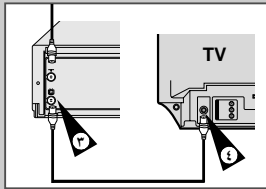
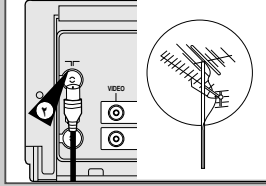


## توصيل جهاز الفيديو إلى التلفزيون باستخدام الكابل المشترك المحور

لاستقبال برامج التلفزيون، يجب استقبال الإشارات من واحد من المصادر التالية:

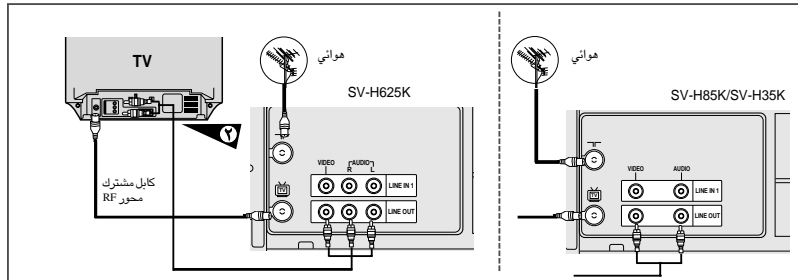
- ◆ هوائي خارجي
- ◆ هوائي داخلي
- ◆ شبكة محطات تلفزيون الكابل
- ◆ مستقبل القمر الصناعي

تأكد أن كل من التلفزيون والفيديو غير موصول للمصدر الكهربائي قبل توصيل الكوابل.



- ١ انزع الهوائي أو كابل إدخال شبكة محطات تلفزيون الكابل من التلفزيون.
- ٢ اوصل هذا الكابل إلى مقبس الكابل المشترك المحور ٧٥ أوم المشار إليه بعلامة "C" على اللوحة الخلفية للجهاز.
- ٣ ادخل طرف الكابل المشترك المحور المرفق مع المحقات إلى مقبس التلفزيون الموجود في جهاز الفيديو.
- ٤ ادخل الطرف الآخر من الكابل المشترك المحور إلى المقبس الذي استعمل سابقاً لهوائي التلفزيون.
- ٥ للحصول على نوعية أفضل الصور والصوت في جهاز التلفزيون، يمكنك أن توصل جهاز الفيديو إلى جهاز التلفزيون باستخدام كابل أوديو فيديو RCA (انظر الجزء الأسفل) إذا كان جهاز التلفزيون مزوداً بهذا النوع من التوصيل.

## توصيل جهاز الفيديو إلى التلفزيون باستخدام كابل RCA



يمكنك توصيل جهاز الفيديو إلى التلفزيون باستخدام كابل RCA إذا كان الإدخال المناسب موجوداً في التلفزيون. وذلك إذا:

- ◆ تحصل على نوعية أفضل الصور والصوت.
- ◆ تبسط إعداد جهاز الفيديو للتشغيل.
- ◆ بغض النظر عن النوع من التوصيل المختار، يجب عليك أن توصل الكابا المشترك المحور المزود دائماً من ناحية أخرى، لا تظهر أية صورة على الشاشة عندما يكون جهاز الفيديو غير موصول لمصدر كهربائي.
- ◆ تأكد أن كل من التلفزيون والفيديو غير موصول لمصدر كهربائي قبل توصيل الكوابل.

- ١ اوصل الكابل المشترك المحور كما يشار في الجزء الأعلى.
- ٢ اوصل طرف كابل أوديو/فيديو RCA إلى مقابس إخراج الفيديو وإخراج ال/أر الأوديو على اللوحة الخلفية.
- ٣ ادخل الطرف الآخر إلى المقبس المناسب على التلفزيون.

## تقرير كيفية توصيل جهاز الفيديو

يجب أن تضع في الاعتبار مختلف العوامل عند توصيل النظام السمعى والمرئى

- ◆ أنواع التوصيلات المتوفرة في نظامك.
- ◆ الانظمة التي توصل بصورة داءة الجهاز (مستقبل القمرعلى سبيل المثال) أو توصيل أجهزة مؤقتاً (مثل كاميرا الفيديو).

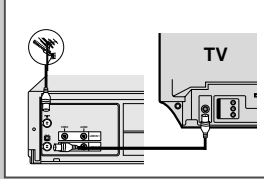
جهاز الفيديو مزود بالموصلات التالية:

الموصل	الموقع	النوع	الاتجاه	الاستعمال لموصى به
الخط الداخل ١	في الخلف	الوديو/فيديو (RCA)	ادخال	◆ مستقبل الاقمار الصناعية ◆ تلفزيون ◆ جهاز فيديو آخر
الخط الداخل ٢	الامامي	الوديو/فيديو (RCA)	ادخال	◆ نظام السمعى ◆ كاميرا التصوير
إخراج الأوديو	في الخلف	الوديو/فيديو (RCA)	إخراج	◆ تلفزيون ◆ جهاز فيديو آخر ◆ نظام السمعى
إخراج إلى التلفزيون	في الخلف	٧٥ أوم مشترك المحور	إخراج	◆ تلفزيون
ادخال من للهوائي	في الخلف	٧٥ أوم مشترك المحور	ادخال	◆ هوائى ◆ شبكة تلفزيون الكابل ◆ مستقبل الاقمار الصناعية

وحيثما تقوم بتوصيل جهاز سمعي أو مرئي إلى جهاز الفيديو تأكد أن كافة العناصر غير موصولة بالكهربائية.

راجع الوثائق المرفقة مع الأجهزة للحصول على تعليمات مفصلة للتوصيل والاحتياطات اللازمة للسلامة.

## ضبط الالى والمقبس



يقوم جهاز الفيديو بضبط نفسه أليا عند توصيله بالمقبس الرئيسي في المرة الاولى. يتم تخزين محطات التلفزيون في الذاكرة. هذا الاجراء يستغرق دقائق قليلة. بعدها يكون الفيديو في حالة استعداد للعمل.

١ اوصل الكابل المشترك المحور كما يشار في الصفحة ٩.

٢ صل جهاز الفيديو الى مخرج التيار الكهربائي الجداري.  
النتيجة : يتم عرض قائمة ضبط اللغات

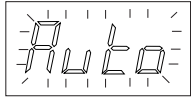
٣ اختر اللغة المطلوبة بواسطة الضغط على زري ▲ أو ▼.

٤ اضغط على زر OK (الموافقة) لتخزين اللغة المختارة.  
النتيجة : يتم عرض رسالة.

٥ اضغط على زر OK (الموافقة) لبدء المسح الأوتوماتيكي.  
◆ عدد المحطات التي يتم تخزينها بجهاز الفيديو يعتمد على عدد المحطات التي تم العثور عليها.

٦ عند الإنتهاء، اضغط على زر MENU (القائمة) مرتين للخروج من القائمة.

◆ يمكن تشغيل وظيفة الضبط المسبق الأوتوماتيكي بالضغط على (اي) على جهاز الفيديو باستمرار لمدة ٥ ثوان أو أكثر عند عدم وجود شريط.



ضبط اوتوماتيكي  
خطا الخطا

60%

خروج: MENU



12:00 1/JAN/2002  
TUE

خروج: MENU

## توصيل أجهزة أخرى الى جهاز الفيديو

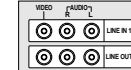
يمكن توصيل أجهزة صوتية (أوديو AUDIO) و/أو مرئية (فيديو VIDEO) أخرى الى جهاز الفيديو بطرق مختلفة. الرسم التوضيحي التالي يبين لك نماذج من طرق التوصيل الممكنة:

تستخدم موصلات RCA الداخلة والخارجة الموجودة على الفيديو.  
للتردد بالات أخرى مثل كاميرات تصوير أو توصيل الفيديو بأنظمة الصوت (سماعات).

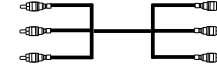
SV-H625K



واجهة الفيديو



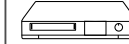
الجانب الخلف للفيديو



كاميرا تصوير



فيديو



نظام الصوت (سماعات)

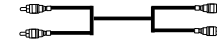
SV-H85K/SV-H35K



واجهة الفيديو



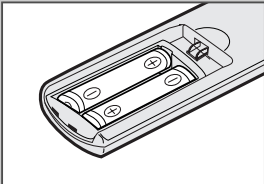
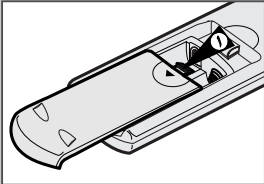
الجانب الخلف للفيديو



## ادخال البطاريات في وحدة التحكم عن بعد

يجب وضع أو استبدال البطاريات في وحدة التحكم عن بعد عند:

- ◆ شراء جهاز فيديو.
  - ◆ اكتشاف أن وحدة التحكم عن بعد لا تعمل جيدا.
- ١ ادفع السدادة باتجاه السهم لاطلاق غطاء حافظة البطارية التي هي خلف وحدة التحكم عن بعد.
  - ٢ ادخل بطاريتين من نوع أيه.أيه. آر ٦ أو معادلة لهما، بعناية مع الحافظة على قطبي البطارية:
    - ◆ علامة (+) التي على البطارية توضع عند علامة (+) في وحدة التحكم عن بعد.
    - ◆ علامة (-) التي على البطارية توضع عند علامة (-) في وحدة التحكم عن بعد.
  - ٣ اعد الغطاء بصحاذاته بقاعدة وحدة التحكم عن بعد ثم ادفعه في مكانه.
- ▶ لا تستخدم حجارة بطارية من انواع مختلفة (متجنين وفلزات ثلوية على سبيل المثال).



## ضبط التاريخ والوقت

يحتوي جهاز الفيديو على مؤقت بنظام ٢٤ - ساعة وتوقيت:

- ◆ توقيت اتوماتيكي لتسجيل البرامج.
- ◆ الضبط المسبق الفيديو لتسجيل برنامج اتوماتيكيًا.

يجب ضبط التاريخ والوقت عند:

- ◆ شراء جهاز الفيديو.
- ◆ يظل امداد الكهرباء مقفولاً أكثر من ٣٠ ثانية (SV-H85K/SV-H35K) (مقفل)
- ◆ انقطاع الكهرباء أكثر من ساعة واحدة (SV-H625K) (مقفل)
- ◆ لانتس تغيير الساعة عند التحويل من التوقيت الشتوي الى التوقيت الصيفي وبالعكس.

- ١ اضغط على زر القائمة (MENU) على وحدة التحكم عن بعد. **النتيجة:** تعرض قائمة البرمجة.
- ٢ اضغط على الأزرار المناسبة ▲، ▼، ◀، ▶ أو ◂، ▸ لاختيار ضبط الساعة الاختياري.
- ٣ اضغط على زر OK لإختيار هذا الخيار. **النتيجة:** تعرض قائمة ضبط الساعة ضبط الساعة.
- ٤ اضغط على زر ◀ أو ▶ لاختيار الساعة والدقائق واليوم والشهر والسنة. **النتيجة:** ستومض الأرقام والكلمات المختارة.
- ٥ اضغط على زر ▲ أو ▼، لزيادة أو تخفيض الرقم. **النتيجة:** ظهور اليوم على الشاشة اتوماتيكيًا.
- ▶ يصحك الضغط والاسماك على الأزرار ▲ أو ▼ لظهور الأرقام بسرعة.
- ٦ في الانتهاء، اضغط على MENU مرتين للخروج من القائمة.

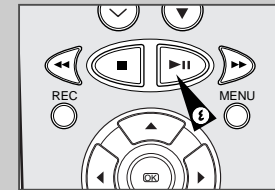
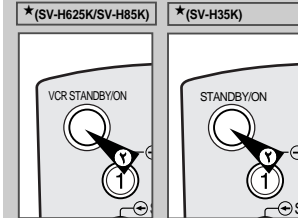
## كيفية مؤالفة جهاز التلفزيون مع الفيديو

كيفية مؤالفة جهاز التلفزيون مع الفيديو فقط عند عدم استعمال:

◆ كابل RCA

▶ من أجل المشاهدة من خلال جهاز الفيديو عندما تستخدم كابل آر سي إيه (RCA)، يجب ضبط التلفزيون في وضعية سمعي مرى (إيه في)

- ١ شغل التلفزيون.
- ٢ شغل الفيديو بالضغط على زر (STANDBY/ON) الموجود على الواجهة الأمامية لجهاز الفيديو أو زر VCR STANDBY/ON على وحدة التحكم عن بعد.
- ٣ اختر برنامج على التلفزيون للاستخدام الخاص للفيديو.
- ٤ ادخل الشريط داخل الفيديو. تأكد بأن الفيديو يقرأ الشريط في حالة عدم ذلك، اضغط زر II للتشغيل.
- ٥ ابدأ بمؤالفة التلفزيون أو اضبط التلفزيون على قناة ٢٦ (يو إتش اف) (UHF).
- ٦ اضبط التلفزيون بالمؤالفة الدقيقة حتى يظهر شكل الاختيار بشكل واضح.
- ٧ م تجد الصورة والصوت أو هناك تداخل من قنوات قريبة أخرى، من الضروري أن تغير قناة إخراج الفيديو الخارجية (انظر "حل المشاكل" في هذه التعليمات).
- ٨ عندما يكون الصورة والصوت واضحا تماما، احفظ هذه القناة على موضع المحطة المرغوبة على التلفزيون. **النتيجة:** المحطة الآن محجوزة لمشاهدة عرض الفيديو.





## ضبط قنوات الفيديو الخارجية

إن قناة الفيديو الخارجية قد تحتاج للتغيير اذا ظهر تداخل في الصورة أو تم يجد التلفزيون اختيار المحطة.  
أيضاً يمكنك تغيير قناة الفيديو الخارجية لضبط الذبذبات التي تعرض المعلومات على الشاشة.

1 اضغط على زر القائمة (MENU) على وحدة التحكم عن بعد.  
النتيجة: تعرض قائمة البرمجة.

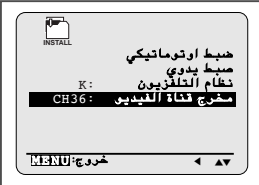
2 اضغط على الأزرار المناسبة ▼ ، ▲ أو ► ، ◀ لاختيار التركيب الاختياري.

3 اضغط على زر OK لإختيار هذا الخيار.  
النتيجة: تعرض قائمة التركيب التركيب.

4 اضغط على زر ▲ أو ▼ المناسب حتى يتم اختيار مخرج قناة الفيديو.

5 اختار القناة الخارجة المطلوبة (٦٩-٢١ بيا) بالضغط على زر ▲ أو ▼ .

6 في الانتهاء، اضغط على MENU مرتين للخروج من القائمة.  
بعدها الف جهاز التلفزيون (انظر صفه ١٤).



## اختيار وضعية صوت RF (جبي أو كيه)

يجب عليك أن تختار وضعية الصوت (جي أو كيه) حسب جهاز التلفزيون الذي تم توصيله إلى جهاز الفيديو.

1 اضغط على زر القائمة (MENU) على وحدة التحكم عن بعد.  
النتيجة: تعرض قائمة البرمجة.

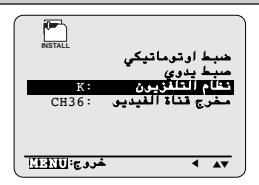
2 اضغط على الأزرار المناسبة ▼ ، ▲ أو ► ، ◀ لاختيار التركيب الاختياري.

3 اضغط على زر OK لإختيار هذا الخيار.  
النتيجة: تعرض قائمة التركيب التركيب.

4 اضغط على زر ▲ أو ▼ ، حتى يوضع المؤشر أمام جهاز اختيار الفيديو الخارج نظام التلفزيون.

5 اضغط على زر ► لاختيار جي أو كيه.

6 في الانتهاء، اضغط على MENU مرتين للخروج من القائمة.



## إخفاء/عرض المعلومات على الشاشة

يعرض جهاز الفيديو اغلب المعلومات على شاشة معلومات جهاز الفيديو والتلفزيون. يمكنك اختيار إخفاء أو عرض المعلومات على شاشة التلفزيون. (عدا قائمة البرمجة والمحتويات التي لا يمكن إخفاؤها)

1 اضغط على زر القائمة (MENU) على وحدة التحكم عن بعد.  
النتيجة: تعرض قائمة البرمجة.

2 اضغط على الأزرار المناسبة ▼ ، ▲ أو ► ، ◀ لاختيار للوحة المستخدم الاختياري.

3 اضغط على زر OK (OK) لاختيار هذا الخيار.  
النتيجة: تعرض قائمة اعداد التشغيل للوحة المستخدم.

4 اضغط على زر ▲ أو ▼ المناسب حتى يتم اختيار عرض على الشاشة.

5 اضغط على زر ◀ أو ► حتى:

العرض على الشاشة تعرض (ON).

إخفاء العرض على الشاشة تعرض (OFF).

6 في الانتهاء، اضغط على MENU مرتين للخروج من القائمة.



## اختيار اللغة

يمكنك اختيار اللغة التي تظهر بها المعلومات على الشاشة.

1 اضغط على زر القائمة (MENU) على وحدة التحكم عن بعد.  
النتيجة: تعرض قائمة البرمجة.

2 اضغط على الأزرار المناسبة ▼ ، ▲ أو ► ، ◀ لاختيار ضبط اللغات الاختياري.

3 اضغط على زر OK لإختيار هذا الخيار.  
النتيجة: تعرض قائمة اعداد التشغيل ضبط اللغات.

4 اختر اللغة المطلوب بواسطة الضغط على زر ▲ أو ▼.

5 اضغط على OK (موافق) لتخزين اللغة المختارة.

6 اضغط على زر القائمة (MENU) مرتين للخروج من القائمة.  
النتيجة: من الآن، تظهر كل المعلومات على الشاشة باللغة التي تم اختيارها



## ضبط اوتوماتيكي مسبق للمحطات

الضبط المسبق للمحطات يدويا يحتوي جهاز الفيديو على مؤلف مثبت في الداخل لاستقبال بث التلفزيون.

يجب أن تضبط المحطات مسبقا التي تم استقبالها عن طريق المؤلف. يمكن أن يتم ذلك:

- ◆ قابس وإعادة اوتوماتيكي (انظر صفحة ١٣)
- ◆ اوتوماتيكي (انظر صفحة ١٨)
- ◆ يدويا

يمكنك تخزين المحطات حتى ٥٠ محطة.

لا تحتاج الى ضبط المحطات المسبق يدويا اذا قمت بضبطها مسبقا اوتوماتيكي.

- ١ اضغط على زر القائمة (MENU) على جهاز التحكم عن بعد.  
**النتيجة:** تعرض قائمة البرمجة.
- ٢ اضغط على أزرار ▲، ▼ أو ◀، ▶ لاختيار خيار التركيب.  
اضغط على زر OK (الموافقة) لاختيار هذا الخيار.  
**النتيجة:** يتم عرض قائمة التركيب.
- ٣ اضغط على زر ▲ أو ▼ المناسب حتى يتم اختيار ضبط يدوي.  
اضغط على زر ▶ لاختيار ضبط يدوي.  
**النتيجة:** يتم عرض قائمة جدول القنوات التلفزيونية.
- ٤ اضغط على زر ▲ أو ▼ لاختيار رقم البرنامج المطلوب.
- ٥ اضغط على زر ▶ لضبط المحطة مسبقا.  
**النتيجة:** يتم عرض قائمة MANUAL TUNING (المؤلفة).
- ٦ اضغط على زر ▶ أو ◀ لبدء المسح.  
**النتيجة:** يتم مسح موجة التردد ويتم عرض أول محطة يتم العثور عليها. اذا كانت تعرف رقم القناة التي تريدها، اضغط على الأزرار العديدة على جهاز التحكم عن بعد، مثلا لقناة 04، اضغط على "0" أولا، بعد ذلك، اضغط على "4"، "0" (انظر صفحة ٤٤).
- ٧ ابدأ... عندئذ...  
أردت تخزين المحطة المعروضة  
◆ اضغط على زر ▲ أو ▼، حتى يتم اختيار MPT.  
◆ اضغط على زر ▶ أو ◀ لضبط الصورة عند الحاجة.  
◆ اضغط على زر OK (الموافق) لتخزين المحطة.
- ٨ لم ترغب في تخزين المحطة المعروضة  
◆ اضغط على زر ▲ أو ▼، حتى يتم اختيار CH.  
◆ اضغط على زر ▶ أو ◀ لاستمرار مسح موجة التردد وعرض المحطة التالية.  
◆ ارجع الى بداية الخطوة ٩.
- ٩ قم بإعادة هذه الإجراءات من الخطوة ٦ فصاعدا حتى يتم تخزين كل المحطات المطلوبة.
- ١٠ عند الإنتهاء، اضغط على زر القائمة (MENU) ثلاث مرات للخروج من القائمة.

## ضبط اوتو ماتيكي مسبق للمحطات

لا تحتاج الى الضبط المسبق للمحطات اذا ما ضبطها من قبل الأياً (انظر صفحة ١٣ المقيس واعداد التشغيل الأياً)

يحتوي جهاز التسجيل على مؤلف داخلي يستخدم لاستقبال البث التلفزيوني.

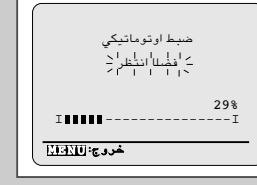
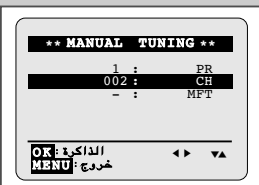
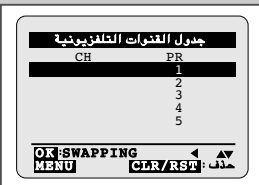
يجب ضبط المحطات التي يستقبلها المؤلف يمكن عمل ذلك:

- ◆ المقيس واعداد التشغيل الأياً (انظر صفحة ١٣).
- ◆ اوتوماتيكي
- ◆ يدويا (انظر صفحة ١٩)

يمكنك حفظ حتى ٥٠ محطة

- ١ اضغط على زر القائمة (MENU) على وحدة التحكم عن بعد.  
**النتيجة:** تعرض قائمة البرمجة.
- ٢ اضغط على الأزرار المناسبة ▲، ▼ أو ◀، ▶ لاختيار التركيب الاختياري.  
اضغط على زر OK لاختيار هذا الخيار.  
**النتيجة:** تعرض قائمة التركيب التركيب.
- ٣ اضغط على زر ▲ أو ▼ المناسب حتى يتم اختيار ضبط اوتوماتيكي.  
اضغط على زر ▶ لاختيار هذا الخيار.
- ٤ اضغط زر (OK) لبدء المسح الأوتوماتيكي..  
**النتيجة:** الرجاء الانتظار حتى يظهر وميض اوتوماتيكي على شاشة عرض المعلومات على جهاز الفيديو.  
◆ يتم مسح تردد يتم مسح تردد الموجة الأولى ويتم عرض وخرن المحطة الأولى.  
◆ ثم يبدأ جهاز الفيديو البحث عن المحطة الثانية ومكثا.  
◆ عند انتهاء إجراءات المسح الألي ينتقل جهاز التسجيل اوتوما تيكي الى البرنامج ١.
- ٥ يتم تخزين عدد المحطات الأياً بواسطة جهاز الفيديو يعتمد ذلك على عدد المحطات التي وجدت.
- ٦ اذا أردت إلغاء المسح الأوتوماتيكي قبل مرحلة النهاية، اضغط على زر القائمة (MENU) ثلاث مرات للخروج من القائمة.

◆ عند انتهاء إجراءات المسح الأوتوماتيكي قد تكون هناك بعض المحطات التي تم مسحها قد خزنت أكثر من مرة واحدة. اختر المحطات ذات الاستقبال الأفضل والعي المحطات التي لا تريدها (انظر صفحة ٢٠).



## تغيير الضبط المسبق لقائمة المحطات

يمكنك أن تعيد ترتيب الضبط المسبق لقائمة المحطات كما تريد رقم البرنامج المعين للمحطة.

1 اضغط على زر القائمة (MENU) على وحدة التحكم عن بعد.  
النتيجة: تعرض قائمة البرمجة.

2 اضغط على الأزرار المناسبة ▲، ▼ أو ◀، ▶ لاختيار التركيب الاختياري.

3 اضغط على زر OK لاختيار هذا الخيار.  
النتيجة: تعرض قائمة التركيب التركيب

4 اضغط على زري ▲ أو ▼ المناسب حتى يتم اختيار ضبط يدوي.  
بعد ذلك، اضغط على زر ▶ لاختيار هذا الخيار.  
النتيجة: يتم عرض قائمة جدول القنوات التلفزيونية.

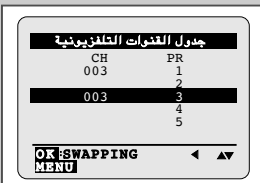
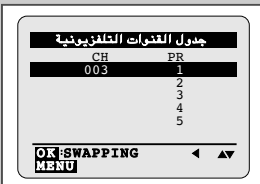
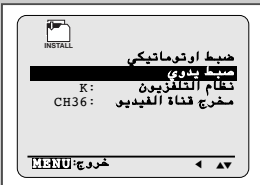
5 اضغط على زري ▲ أو ▼ المناسب حتى يتم اختيار برنامج التلفزيون المسبق الضبط.  
النتيجة: يتم عرض المحطة المختارة في نفس الوقت على شاشة التلفزيون.

6 لتغيير رقم البرنامج الخاص بالمحطة، اضغط على زر OK (الموافقة) على جهاز التحكم عن بعد.  
النتيجة: يتم عرض المحطة المختارة في البرنامج 1 الى البرنامج 2

7 اضغط على زري ▲ أو ▼ لاختيار الموقع المطلوب، ثم اضغط على زر OK (الموافقة) مرة أخرى لإمسك الموقع.

8 يمكنك تغيير هذه المحطة بواسطة إعادة نفس الإجراءات من الخطوة 5 فصاعداً.

9 عند الإنتهاء، اضغط على زر MENU (القائمة) ثلاث مرات للخروج من القائمة.



## الغاء محطة سبق ضبطها

إذا خزنت محطة لتلفزيون:

♦ لا تحتاجها.  
♦ في موضع برنامج خاطئ

يمكنك ان تلغيها.

1 اضغط على زر القائمة (MENU) على وحدة التحكم عن بعد.  
النتيجة: تعرض قائمة البرمجة.

2 اضغط على الأزرار المناسبة ▲، ▼ أو ◀، ▶ لاختيار التركيب الاختياري.

3 اضغط على زر OK لاختيار هذا الخيار.  
النتيجة: تعرض قائمة التركيب التركيب

4 اضغط على زري ▲ أو ▼ المناسب حتى يتم اختيار ضبط يدوي.

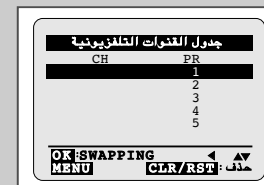
5 اضغط على زر ▶ لاختيار هذا الخيار.  
النتيجة: يتم عرض قائمة جدول القنوات التلفزيونية.

6 اضغط على زري ▲ أو ▼ المناسب حتى يتم اختيار محطة التلفزيون المسبق الضبط.

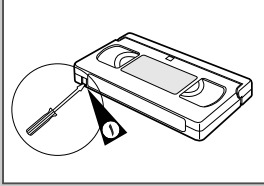
7 اضغط على زر (CLR/RST).

8 اعد هذا الاجراء من الخطوة 6 فصاعداً حتى يتم الغاء كافة المحطات المطلوب الغاؤها.

9 عند الإنتهاء، اضغط على زر MENU (القائمة) ثلاث مرات للخروج من القائمة.



## حماية شريط التسجيل



لشريط التسجيل سداة امان تمنع مسح الشريط بالخطأ. وعند نزع هذه السداة لا يمكنك التسجيل على الشريط.

- ١ إذا أردت حماية الشريط إكسر سداة الامانة هذه باستعمال مفك براغي صغير.
- ٢ وللتسجيل على الشريط مرة أخرى (بعد كسر سداة الامان) قم بتغطية الثقب بشريط لاصق.

## تسجيل برنامج في الحال

قبل تسجيل برنامج يجب ضبط المحطة المطلوبة (إلا إذا تم التسجيل من فيديو آخر). إذا لم تضبط المحطة من قبل فيجب ضبطها الآن. راجع الصفحة ١٨ والصفحة ١٩.

- ١ شغل جهاز التلفزيون.
- ٢ للتأكد ان البرنامج يتم تسجيله، اختر محطة التلفزيون المخصصة لاستعمال الفيديو (أو مدخل إيه بي (AV) (VCR) إذا كان مستملا).
- ٣ ادخل الشريط الذي تريد التسجيل عليه بحيث تكون النافذة الشفافة مرئية وإن تكون سداة الامان سليمة أو ان فتحتها مغطاة بشريط لاصق.  
النتيجة: يشتغل جهاز الفيديو أوتوماتيكيا.
- ٤ إختار:  
♦ يتم تسجيل المحطة باستخدام أزرار PROG/TRK (▲ أو ▼) / PROG (▲ أو ▼).  
♦ أو مصدر 1 LINE IN أو 2 LINE IN باستخدام زر INPUT لمؤلف القمر الصناعي لمصدر الفيديو الخارج.  
النتيجة: يعرض رقم المحطة ويصكن مشاهدة البرنامج على شاشة التلفزيون.
- ★ في موديل SV-H625K/SV-H85K، يمكنك اختيار سرعة التسجيل (SP/LP) (التشغيل العادي/التشغيل الطويل). اضغط على زر SPEED (السرعة).
- ٥ اضغط وامسك زر REC (التسجيل) لمدة ما لبده التسجيل.  
النتيجة: يتم عرض مؤشر التسجيل على شاشة التلفزيون وشاشة المعلومات على جهاز الفيديو ويتم تسجيل دليل على الشريط. (انظر صفحة ٢٣)
- ٦ لإيقاف التسجيل اضغط على زر ■ مرة واحدة.

- ♦ إذا تم إخراج الشريط عند بدء التسجيل، تأكد أن سداة الامان سليمة وأن فتحتها مغطاة بشريط لاصق.
- ♦ إذا وصل الشريط الى نهايته عند التسجيل، فسيعاد لفة أوتوماتيكيا.

## اختيار الشريط الفيديو

إذا أردت استعمال عداد الشريط لمعرفة الوقت المتبقي على الشريط فيجب الإشارة الى نوع الشريط الذي ادخلته:

- ١ اضغط على زر القائمة (MENU) على وحدة التحكم عن بعد.  
النتيجة: تظهر قائمة على الشاشة.
- ٢ اضغط على الأزرار المناسبة: ▲، ▼، أو ◀، ▶ لاختيار لكحة المستخدم الاختياري.
- ٣ اضغط على زر OK لاختيار هذا الشريط.
- ٤ اضغط على زري ▲ أو ▼ المناسب حتى يتم اختيار اختيار الشريط.
- ٥ اضغط على زر ▶ أو ◀ كلما احتاج الامر حتى يظهر طول الشريط على الشاشة.
- ٦ اضغط على زر القائمة (MENU) مرتين للخروج من القائمة.



## اختيار سرعة التسجيل (SV-H85K/SV-H625K فقط)★

يمكن تسجيل شريط عن طريق ثلاث سرعات مختلفة:

- ♦ التسجيل العادي (SP)
- ♦ التسجيل الطويل (تنشغيل طويل) (LP)

في وضعية التشغيل الطويل:

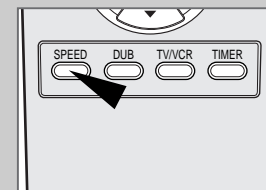
- ♦ كل شريط يستمر طوله مرتين
- ♦ جودة التسجيل اقل قليلا

لتسجيل شريط... اضغط زر السريع على جهاز التحكم عن بعد حتى...

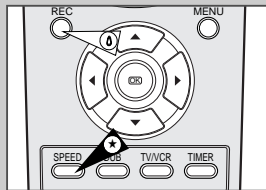
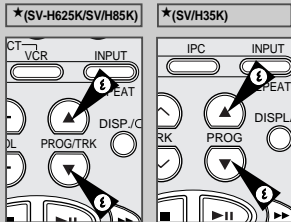
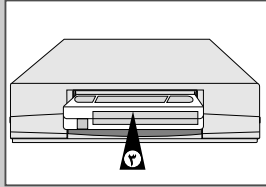
بعرض SP (تشغيل عادي)  
بعرض LP (تشغيل طويل)

بالطريقة العادية  
بالطريقة الطويلة

Type	Recording Time (in SP)
E-180	180 mins. or 3 hours
E-240	240 mins. or 4 hours
E-260	260 mins. or 4 hours and 20 mins.
E-300	300 mins. or 5 hours



## تسجيل برنامج مع إيقاف أوتوماتيكي



الطول 1:30  
الفهرس: علم

لضبط الطول اضغط زر **REC**

يمكنك التسجيل بهذه الوظيفة لغاية ٩ ساعات مستمرة. (التشغيل الطويل)  
يتوقف التسجيل أوتوماتيكيا بعد مرور المدة التي تحددها.

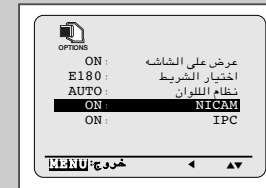
- ١ شغل التلفزيون.
- ٢ إختَر الأوديو فيديو (AV) على التلفزيون للاستعمال مع جهاز الفيديو.
- ٣ ادخل الشريط الذي تسجل عليه اليد نامج تأكد أن سداة الامان سليمة وأن فتحتها مغطاة بشريط لاصق.  
يعمل الفيديو أياً.  
النتيجة:
- ٤ إختَر:  
♦ يتم تسجيل المحطة باستخدام أزرار PROG/TRK (▲ أو ▼) / PROG (▲ أو ▼).  
♦ أو مصدر LINE IN 1 و LINE IN 2 باستخدام زر INPUT لمؤلف القمر الصناعي لمصدر الفيديو الخارجي.  
النتيجة: يعرض رقم المحطة ويصنّ مشاهدة البرنامج على شاشة التلفزيون.  
★ في موديل SV-H625K/SV-H85K، يمكنك اختيار سرعة التسجيل (SP/LP) (التشغيل العادي/التشغيل/الطويل). اضغط على زر SPEED (السرعة).
- ٥ اضغط وامسك زر REC (التسجيل) لمدة ما لبدء التسجيل.  
النتيجة: يتم عرض مؤشر التسجيل على شاشة التلفزيون وشاشة المعلومات على جهاز الفيديو ويتم تسجيل دليل على الشريط. (انظر صفحة ٢٣)
- ٦ اضغط على زر REC (التسجيل) عدة مرات لزيادة فترة التسجيل:  
♦ زيادة ٣٠ دقيقة كل مرة حتى ٤ ساعات  
♦ زيادة ساعة واحدة كل مرة حتى ٩ ساعات  
النتيجة: يعرض طول فترة التسجيل على شاشة عرض المعلومات على جهاز الفيديو والتلفزيون. يتم تسجيل البرنامج للفترة التي يتم اختيارها. وفي نهاية تلك الفترة يتوقف التسجيل أوتوماتيكيا.
- ٧ إذا أردت إلغاء التسجيل قبل النهاية، اضغط على زر (STANDBY/ON)  
VCR STANDBY/ON (التشغيل/الاستعداد لجهاز الفيديو (التشغيل/الاستعداد)).

إذا وصل الشريط الى نهايته عند التسجيل:  
♦ يتوقف التسجيل  
♦ يتوقف جهاز الفيديو أياً

## نيكام

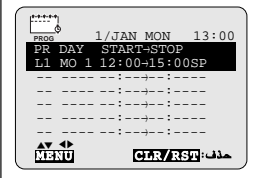
تتكون برامج نيكام من ثلاثة أنواع. وهي استيريو نيكام واحادي نيكام وثنائي اللغة (نقل بلغة أخرى).  
وترافق برامج نيكام ببث الصوت الأحادي القياسي دائماً ويمكنك اختيار الصوت المرغوب. الرجاء المراجعة الى صفحة ٣٣.

- ١ اضغط على زر MENU (القائمة) على جهاز التحكم عن بعد.  
النتيجة: يتم عرض قائمة البرمجة.
- ٢ اضغط على الأزرار الازري ▲، ▼، أو ◀▶ لاختيار خيار للوحة المستخدم.
- ٣ اضغط على زر OK (الموافقة) لاختيار هذا الخيار.  
النتيجة: يتم عرض قائمة للوحة المستخدم.
- ٤ اضغط على الازري المناسب ▲ أو ▼ حتى يتم اختيار خيار NIKAM.
- ٥ ... الى ...  
اضغط على ▶ أو ◀، حتى ...  
وضعية الأحادي يتم عرض OFF.  
OFF: اضبط هذه الوضعية فقط لتسجيل الصوت الأحادي القياسي عند بث نيكام إذا تم تشويبه صوت استيريو بسبب حالات الاستقبال الداخلي.
- وضعية نيكام يتم عرض ON.  
ON: اضبط هذه الوضعية عادة.
- ٦ عند الإنتهاء، اضغط على زر MENU (القائمة) مرتين للخروج من القائمة.

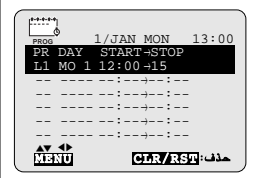


## فحص التسجيل المسبق الضبط

★(SV-H625K/SV-H85K)



★(SV-H35K)



يمكنك فحص التسجيل المسبق الضبط:  
 ◆ عند الانتهاء من الضبط المسبق لجهاز الفيديو.  
 ◆ إذا نسبت البرنامج الذي يتم تسجيله.

1 أدخل شريط الكاسيت. اضغط على زر TIMER (المؤقت) أو،

◆ اضغط على زر MENU (القائمة) على جهاز التحكم عن بعد.  
 النتيجة: يتم عرض قائمة البرمجة.

◆ اضغط على زر OK (الموافقة) لاختيار مؤقت البرمجة.  
 النتيجة: يتم عرض قائمة مؤقت البرمجة.

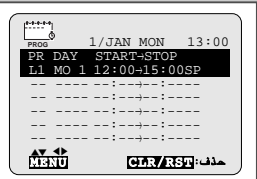
2 اضغط على زر (▲ أو ▼) لاختيار البرنامج المطلوب.

3 اضغط على زر (▶ أو ◀) لاختيار أو تغيير أية أرقام اختلفها حسب المطلوب.

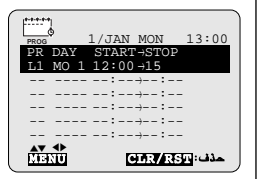
4 عند الانتهاء، اضغط على زر القائمة (MENU) مرتين للخروج.

## الغاء التسجيل المسبق

★(SV-H625K/SV-H85K)



★(SV-H35K)



يمكنك الغاء أي تسجيل للبرامج إذا:

◆ كان غير صحيح  
 ◆ لاحتياج إليه

1 أدخل شريط الكاسيت. اضغط على زر TIMER (المؤقت) أو،

◆ اضغط على زر MENU (القائمة) على جهاز التحكم عن بعد.  
 النتيجة: يتم عرض قائمة البرمجة.

◆ اضغط على زر OK (الموافقة) لاختيار مؤقت البرمجة.  
 النتيجة: يتم عرض قائمة مؤقت البرمجة.

2 اختر البرنامج الذي تريد الغائه بالضغط على زر (▲ أو ▼).

3 اضغط على زر الغاء (CLR/RST) لغاء البرنامج المختار.  
 النتيجة: تحذف كافة معلومات التسجيل وسوف لا يتم تسجيل البرنامج.

4 عند الانتهاء، اضغط على زر القائمة (MENU) مرتين للخروج.

## استخدام برمجة المؤقت

إن ميزة برمجة المؤقت تتيح لك القيام بضبط مسبق الفيديو لتسجيل برنامج ما قد يبتدئ قبل شهر كامل. ويمكن عمل ضبط مسبق لتسجيل ستة برامج.

قبل الضبط المسبق للتسجيل تأكد من صحة التاريخ والوقت.

1 - أدخل شريط الكاسيت. اضغط على زر TIMER (المؤقت) أو،

◆ اضغط على زر MENU (القائمة) على جهاز التحكم عن بعد.  
 النتيجة: يتم عرض قائمة البرمجة.

◆ اضغط على زر OK (الموافقة) لاختيار خيار مؤقت البرمجة.  
 النتيجة: يتم عرض قائمة مؤقت البرمجة.

2 اضغط على ▶ لاختيار مصدر الإرسال.

3 اختر المحطة المطلوبة بالضغط على زر ▲، ▼ أو INPUT (الإرسال) لاختيار مصدر الخط الداخل 1 أو الخط الداخل 2.

4 اضغط على ▶ لاختيار تاريخ التسجيل.

5 اختر التاريخ المطلوب بالضغط على زر ▲ أو ▼.

6 اضغط على ▶ لاختيار وقت بدء التسجيل.

7 اختر الساعة المطلوبة بالضغط على زر ▲ أو ▼.

8 اضغط على ▶ لاختيار دقائق.

9 اختر الدقيقة المطلوبة بالضغط على زر ▲ أو ▼.

10 اضغط على ▶ لاختيار وقت إيقاف التسجيل.

11 اختر وقت إيقاف التسجيل المطلوب بالضغط على زر ▲ أو ▼ واتبع نفس الطريقة التي اخترت بها وقت بداية التسجيل.

★ في موديل SV-H85K/SV-H625K يمكنك اختيار سرعة التسجيل.

أ - اضغط على زر ▶ لاختيار سرعة التسجيل (AUTO/SP/LP)  
 (الأوتوماتيكي/التشغيل العادي/التشغيل الطويل).

ب - اضغط على زر ▲ أو ▼ للتحويل بين **AUTO** (الأوتوماتيكي)، **SP** (التشغيل العادي) أو **LP** (التشغيل الطويل).

12 عند الإنتهاء، اضغط على زر MENU (القائمة).

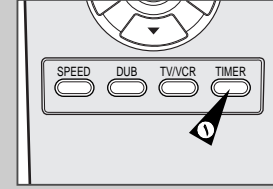
13 اضغط على زر VCR STANDBY/ON (STANDBY/ON) (التشغيل/الاستعداد لجهاز الفيديو (التشغيل/الاستعداد)) لتشغيل المؤقت.

النتيجة: قبل بدء التسجيل، يقارن جهاز الفيديو الزمن المتبقي في الشريط مع فترة المؤقت.

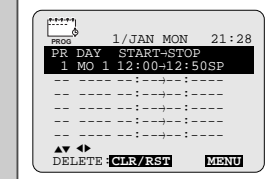
✎ اختبار سرعة الشريط الأوتوماتيكية (موديل SV-H85K/SV-H625K فقط)

إن وظيفة اختبار سرعة الشريط الأوتوماتيكية تقارن فترة تسجيل المؤقت مع زمن التسجيل الفعلي المتبقي في الشريط. وإن كان هناك نقص في الشريط لإكمال فترة التسجيل الكلي، يقوم الفيديو ألياً بالتحويل إلى LP (التشغيل الطويل) لتسجيل كل البرنامج.

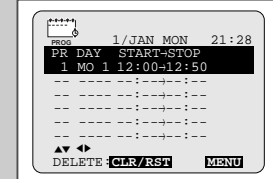
مثال إن كان هناك ساعة كاملة لتسجيل المؤقت في وضعية AUTO (الأوتوماتيكية)، بينما الزمن المتبقي للتسجيل في الشريط 40 دقيقة، يسجل الفيديو في وضعية SP (التشغيل العادي) لـ 20 دقيقة بعدما يتحول إلى LP (التشغيل الطويل) لتكملة الـ 40 دقيقة متبقية.



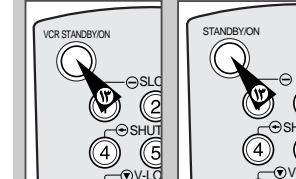
★(SV-H625K/SV-H85K)



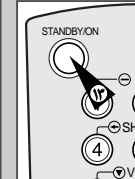
★(SV-H35K)



★(SV-H625K/SV-H85K)



★(SV-H35K)



## أداة التحكم بوضوح الصورة

إن طريقة التحكم بوضوح الصورة يمكنك من تعديل حدة وضوح الصورة أوتوماتيكياً وفقاً لتفضيلك الخاص.

- 1 اضغط على زر الصورة (MENU) خلال العرض.  
النتيجة: تظهر قائمة الصورة (MENU) على الشاشة.
- 2 اضغط على الأزرار المناسبة ▲، ▼، أو ►، ◀ لاختيار للوحة المستخدم الاختياري.
- 3 اضغط على زر OK لاختيار هذا الخيار.  
النتيجة: تعرض قائمة اعداد التشغيل (اللوحة المستخدم).
- 4 اضغط على زري ▲ أو ▼ المناسب حتى يتم اختيار IPC.
- 5 اضغط على زر ► لاختيار أداة تحكم بوضوح الصورة (IPC).  
عندما تكون أداة التحكم بوضوح الصورة في حالة التشغيل، فإن جودة وضوح الصورة يتم ضبطها بصورة أوتوماتيكية.
- 6 لتعديل حدة وضوح الصورة يدوياً، اضغط على زر ▼ لقلل لاداة التحكم بوضوح الصورة.
- 7 اضغط على زر التخفيف (◀) أو زر (▶) وزر حدة الصورة حتى تظهر الصورة وفقاً لرغبتك.  
لضبط حدة وضوح الصورة يدوياً، اضغط على زر ▲ أو ▼ على اللوحة الأمامية لجهاز الفيديو. (فقط SV-H625K)★
- 8 إذا لم تضغط على أي زر خلال ١٠ ثواني ستختفي قائمة الصورة (الصورة) ألياً.  
عند الانتهاء اضغط على زر الصورة (MENU) مرة أخرى.

## التحكم في الصورة ذاكية (SV-H35K فقط)★

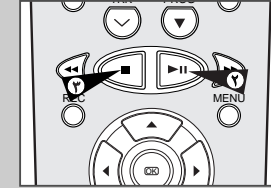
اتسمح لك وظيفة التحكم في الصورة بضبط وضوح الصورة أوتوماتيكياً كما تريد

- 1 أثناء التشغيل، اضغط على زر IPC على جهاز التحكم عن بعد.
- 2 اضغط على زر ▼ لتشغيل أو إيقاف اختيار IPC (التحكم في الصورة ذاكية).  
عندما تكون وظيفة التحكم في الصورة ذاكية في وضعية التشغيل، يتم ضبط وضوح الصورة أوتوماتيكياً.
- 3 لضبط وضوح الصورة يدوياً، اختر وضعية الإيقاف لوظيفة التحكم في الصورة ذاكية. يظهر ضبط الصورة الأفقية.
- 4 اضغط على أزرار ► أو ◀ حتى تظهر الصورة كما تريد.  
لضبط حدة وضوح الصورة يدوياً، اضغط على زر ▲ أو ▼ على اللوحة الأمامية لجهاز الفيديو.  
داخل ١٠ ثواني، تتلاشى قائمة PICTURE أوتوماتيكياً.
- 5 عند الانتهاء، اضغط على زر IPC مرة ثانية.

## عرض الشريط

هذه الوظيفة تمكنك من عرض شريط سبق تسجيله.

- 1 افتح كل من التلفزيون والفيديو.
- 2 ادخل شريط الفيديو الذي تريد عرضه. إذا كانت سدادة الامان التي على الشريط سليمة اضغط على زر العرض (PLAY) (▶) .  
وإلا فإن الشريط سيعرض أوتوماتيكياً.
- 3 عند ادخال الشريط في جهاز الفيديو يتم ضبط وضع الشريط أوتوماتيكياً لتخفيف التشويش (التتبع الرقمي الأوتوماتيكي).  
إذا وصل الشريط الى نهايته أثناء العرض لعاد لف الشريط أوتوماتيكياً الى أوله يمكن تشغيل اشطرة NTSC ولكن لا يمكن التسجيل عليها بهذا الفيديو.
- 3 لكبي: اضغط: يوقف اعادة لف الشريط على زر التوقيف (■) .STOP. لاخراج الشريط على زر الاخراج (▲) .EJECT.

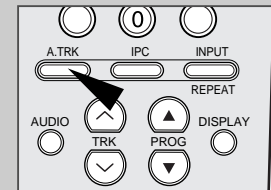


## ضبط ترتيب الصورة أوتوماتيكياً (موديلات SV-H35K فقط)★

بواسطة وظيفة ترتيب الصورة، يمكنك ترتيب موقع الشريط أوتوماتيكياً للاستمتاع بأفضل صورة ممكنة.

عند وجود عمود التشويش أو التداخل أثناء التشغيل، اضبط ترتيب الصورة بواسطة الضغط على زر A. TRK.

- النتيجة:
- ◆ يظهر عمود التتبع.
  - ◆ يتم ضبط الصورة أوتوماتيكياً.
  - ◆ يتلاشى عمود التشويش عند الانتهاء من عمل التتبع الرقمي الآلي.

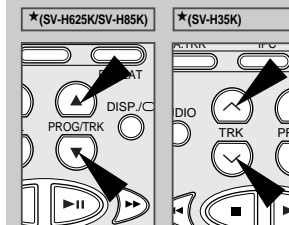


## ضبط الصورة يدوياً

طريقة الضبط الدقيق للصورة تمكنك من ضبط الصورة يدوياً للحصول على أفضل صورة ممكنة.

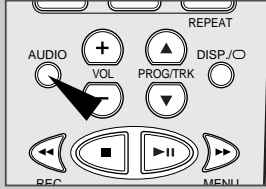
عندما تظهر أعمدة الضوضاء الخطوط أثناء التشغيل، اضبطها يدوياً بواسطة الضغط على أزرار PROG/TRK (▲ أو ▼) أو TRK/ (◀ أو ▶) حتى تكون الصورة واضحة ومستقرة.

- النتيجة:
- ◆ يظهر عمود التتبع الرقمي
  - ◆ ثم تعديل الصورة
  - ◆ تختفي اعمدة التتبع الرقمي عند ترك الزر.



## اختيار وضعية إخراج الفيديو (SV-H625K فقط) \*

عند مشاهدة برنامج تلفزيون أو تشغيل شريط الفيديو المسجل بنظام هاي - فاي، اضغط على زر AUDIO (الأوديو) لاختيار إخراج الصوت المطلوب. عندما يتم الضغط على زر AUDIO (الأوديو)، يتغير إخراج الصوت والمؤشر كما يلي:



نوع الصوت	صوت الاستيريو	صوت ثنائي اللغة	بث الصوت القياسي
عرض OSD	صوت الاستيريو (القناة اليسرى والقناة اليمنى)	القناة ١ (الرئيسية) تسمع من مكبر الصوت اليسار، القناة ٢ (الإضافية) تسمع من مكبر الصوت اليمين	مسموع من الصوت الأحادي
	القناة اليسرى تسمع من كلا مكبري الصوت اليسار واليمين	القناة ١ (الرئيسية) تسمع من كلا مكبري الصوت اليسار واليمين	مسموع من الصوت الأحادي
	القناة اليمنى تسمع من كلا مكبري الصوت اليسرى واليمينى	القناة ٢ (الإضافية) تسمع من كلا مكبري الصوت اليسار واليمين	مسموع من الصوت الأحادي
	MIX	الصوت المخطط للقناتين اليسرى واليمينى والمسار السمعي العادي	
	MONO	مسموع من الصوت الأحادي	مسموع من الصوت الأحادي

## اختيار وضعية كتم الصوت

يمكنك اختيار الوضعية التي يكتم الصوت فيها.

لاختيار تشغيل وإيقاف وضعية كتم الصوت، اضغط على زر AUDIO (الأوديو) على جهاز التحكم عن بعد ببساطة.



## اختيار وضعية اللون

قبل التسجيل على الشريط يمكنك اختيار النظام القياسي المطلوب.

- عندما تعرض شريط مسجل NTSC في هذا الفيديو اضبط الألوان حسب نظام جهاز تلفزيونك.
- إذا كان تلفزيونك بنظام PAL، اضبط NTPB.
- إذا كان تلفزيونك متعدد NTSC ٢ ذرة يصنك تغييره) اضبط على NT ٢ NT أو NT ٢ NT ٤.

١ اضغط على زر القائمة (MENU) على وحدة التحكم عن بعد.  
النتيجة: تعرض قائمة البرمجة.

٢ اضغط على الأزرار المناسبة ▲، ▼، أو ◀، ▶ لاختيار للوحة المستخدم الاختياري.

٣ اضغط على زر OK لاختيار هذا الخيار.  
النتيجة: تعرض قائمة اعداد التشغيل للوحة المستخدم.

٤ اضغط على زري ▲ أو ▼ المناسب حتى يتم اختيار نظام اللون.

٥ اضغط على زر ▶ لاختيار AUTO ← PAL ← MBSECAM ← B/W أو NT3.58 ← NT4.43 ← NTPB

الألي (AUTO)	عندما تعيد تشغيل شريط كاسيت، يقوم جهاز الفيديو باختيار نظام المعيار ألياً.
بي/ديليو (B/W)	أسودو أبيض.

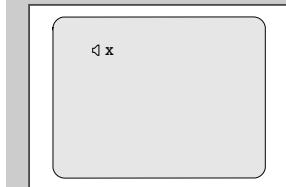
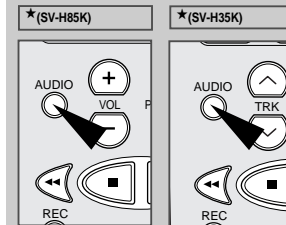
٦ عند الانتهاء، اضغط على زر القائمة (MENU) مرتين للخروج من القائمة.



## اختيار وضعية الكتم (SV-H85K/SV-H35K فقط) \*

يمكنك اختيار الوضعية التي يكتم الصوت فيها.

لاختيار تشغيل أو إيقاف وضعية الكتم، اضغط على زر AUDIO على جهاز التحكم عن بعد فقط.





## البحث عن الصورة، التقديم السريع الى الأمام/الإرجاع الى الخلف

باستخدام وظيفة البحث عن الصورة، يمكنك التقديم السريع الى الأمام أو الإرجاع الى الخلف والبحث عن نقطة معينة في الشريط.

- 1 اضغط على PLAY (التشغيل)، يدخل جهاز الفيديو الى وضعية التشغيل العادي. عند التشغيل، اضغط وحرر زر ► (أو ◀). فيبحث جهاز الفيديو بسرعة تساوي 5 مرات من سرعة التشغيل العادي.
- 2 للرجوع الى وضعية التشغيل العادي، اضغط على زر ►.
- 3 اذا ضغطت وأمسكت زر ► (أو ◀)، فيبحث جهاز الفيديو بسرعة تساوي 9 مرات من سرعة التشغيل العادي. تحرير زر ► يتسبب في رجوع جهاز الفيديو الى البحث بسرعة تساوي 5 مرات من التشغيل العادي، للرجوع الى وضعية التشغيل العادي، اضغط على زر ►.
- 4 عند وضعية البحث عن الصورة، اذا ضغطت على زر ► مرة ثانية، يدخل جهاز الفيديو الى وضعية التقديم السريع الى الأمام.
- 5 كذلك، عند وضعية ◀ البحث عن الصوت، اذا ضغطت على زر ◀ مرة ثانية، يدخل جهاز الفيديو الى وضعية الإرجاع العادي الى الخلف.
- 6 اذا، عند الأرجاع الى الخلف (◀) أو التقديم السريع الى الأمام (►)، ضغطت على زر ◀ (أو ►)، يدخل جهاز الفيديو الى وضعية البحث عن الصورة.

## عرض لقطة (صورة) بسرعات مختلفة

يمكن عرض لقطة (صورة) بسرعات مختلفة باستعمال طريقة التردد (لغاية 9 أضعاف السرعة العادية).

خطال: لتحليل حركة لاعب رياضي لقطة - لقطة:

يمكن استعمال طريقة التردد (SHUTTLE) بواسطة:

◆ وحدة التحكم عند بعد.

▶ لا تسمع الصوت عند العرض بطريقة عرض اللقطة (الصورة) بسرعات مختلفة.



- 1 ضغط على:
  - ◆ زر الأيقاف المؤقت/التثبيت (II).
  - ◆ زر التردد (SHUTTLE ⊕) لعرض الشريط باتجاه الأرجاع الى الخلف.
  - ◆ زر التردد (SHUTTLE ⊖) لعرض الشريط باتجاه التقديم الى الأمام.

2 كما ضغطت على زر التردد (SHUTTLE) أو أدت حلقة التردد (SHUTTLE) 2، تتغير السرعة كما هو مبين في الجدول أدناه.

REVERSE PLAY X9	REVERSE PLAY X7	REVERSE PLAY X3	STILL	SLOW MOTION X1/10	SLOW MOTION X1/5	PLAY	PLAY X3	PLAY X7	PLAY X9
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-------	-------------------------	------------------------	------	------------	------------	------------

## عرض الشريط بسرعة بطيئة

يمكنك عرض الشريط بحركة بطيئة.

▶ لا تسمع صوتا عند عرض الشريط بالسرعة البطيئة.

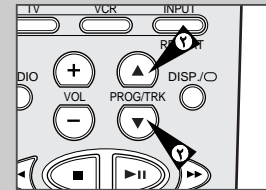
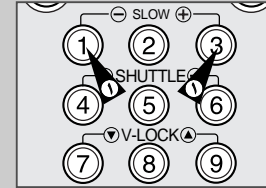
1 اضغط على:

- ◆ زر عرض الشريط (II) لبدء العرض.
- ◆ زر السرعة البطيئة (SLOW ⊕) عدة مرات لزيادة أو تخفيض السرعة حسب الرغبة.
- ◆ للعودة الى السرعة العادية، اضغط على زر ► مرتين.

2 أثناء التشغيل بحركة بطيئة، قد يحدث تدخل الصورة. اضغط على PROG/TRK (▲ أو ▼) أو TRK/ (▼ أو ◀) لتخفيض هذا التأثير الى الحد الأدنى.

▶ عندما تستخدم وظيفة الحدة لأكتر من خمس دقائق، يعمل الفيديو أياً لحماية:

- ◆ الشريط
- ◆ رؤوس الفيديو



## العرض لقطة - لقطة

يمكنك:

- ◆ إيقاف الشريط عند الوصول الى لقطة (صورة) معينة.
- ◆ تقديم لقطة واحدة في كل مرة.

▶ لا تسمع الصوت عند العرض لقطة - لقطة.

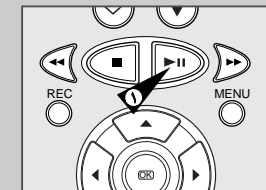
1 اضغط على:

- ◆ زر العرض (II) لبدء العرض.
- ◆ زر التوقيف المؤقت (II) لتوقيف الشريط عند لقطة (الصورة) معينة.
- ◆ زر التوقيف المؤقت F.ADV (⊕) لتقديم الشريط لقطة - لقطة.

2 للعودة الى العرض العادي اضغط على زر العرض (II) PLAY.

▶ عندما تستخدم وظيفة لقطة - لقطة لأكتر من خمس دقائق، يعمل الفيديو أياً لحماية الشريط و رؤوس الفيديو.

▶ الاستقر الرأسي: عند اعادة العرض لقطة قد تشاهد بعض التداخل في شاشة العرض. اضغط على زر القفل (V-LOCK ⊕) لتقليل ذلك.



## إعادة التشغيل ألياً

إعادة التشغيل ألياً يتيح لك إعادة تشغيل شريط كاسيت ألياً.

١ اضغط على زر القائمة (MENU) على وحدة التحكم عن بعد.  
**النتيجة:** تعرض قائمة البرمجة.

٢ اضغط على الأزرار المناسبة ▲، ▼، أو ◀ ▶ لاختيار سهولة التشغيل الاختياري.

٣ اضغط على زر (OK) لاختيار هذا الخيار.  
**النتيجة:** تعرض قائمة التشغيل السهل سهولة التشغيل.

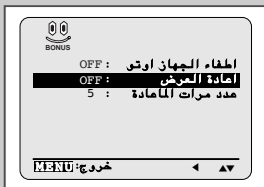
٤ اضغط على زري ▲ أو ▼ المناسب حتى يتم اختيار إعادة العرض.

٥ **لعرض:** اضغط على زر (▶ أو ◀) حتى:

إعادة تشغيل تعرض التشغيل (ON).

لا ترغب في إعادة تعرض التفل (OFF).

٦ في الانتهاء، اضغط على MENU مرتين للخروج من القائمة.



## إعادة تشغيل في فترات مختلفة

يمكنك ضبط إعادة التشغيل لمشاهدة شريط معاد لأكثر من مرة خلال فترة زمنية معينة.

١ اضغط على زر القائمة (MENU) على وحدة التحكم عن بعد.  
**النتيجة:** تعرض قائمة البرمجة.

٢ اضغط على الأزرار المناسبة ▼، ▲، أو ▶ ◀ لاختيار سهولة التشغيل الاختياري.

٣ اضغط على زر (OK) لاختيار هذا الخيار.  
**النتيجة:** تعرض قائمة التشغيل السهل سهولة التشغيل.

٤ اضغط على زري ▲ أو ▼ المناسب حتى يتم اختيار عدد مرات المعاودة.

٥ **لعرض:** ... اضغط على زر (▶) حتى:

إعادة التشغيل في فترات مختلفة ١٠، ١٥، تعرض OFF (اختر فترة  
الاعادة ٥ مرات، ١٠ مرات، ١٥ مرة)

الغار إعادة تشغيل في فترات مختلفة. تعرض (OFF).

٦ في الانتهاء، اضغط على MENU مرتين للخروج من القائمة.

٧ لاختيار الفترة الزمنية خلال التشغيل اضغط على زر الاعادة INPUT/REPEAT في النقطة المراد بدايتها.

**النتيجة:** يعرض "ضبط فترة المعاودة"  
اضغط زر الاعادة INPUT/REPEAT مرة أخرى في النقطة المراد نهايتها.

**النتيجة:** يلتف الشريط ألياً من نقطة البداية.  
يتم عرض "فترة المعاودة"



## البحث عن لقطة (صورة) معينة

كلما سجلت على شريط بجهاز الفيديو هذا يتم وضع (دليل INDEX) على الشريط عند بدء التسجيل.  
بواسطة وظيفة البحث (SEARCH) يمكن تقديم الشريط إلى الامام ورجاعه إلى الخلف حتى تصل إلى المكان المطلوب و البدء بعرض الشريط من تلك النقطة وفقاً للاتجاه الذي تختاره.

الخ	النقطة التالية	النقطة التي تعرض حالياً	النقطة السابقة	الخ
٢	١	١	٢	٢

يعمل جهاز الفيديو هذا بنظام وضع الدلائل للمحتويات القياسية وبذلك يمكن الجهاز من التعرف على أية علامات دلالية يتم وضعها من قبل جهاز فيديو آخر يستخدم نفس النظام وبالعكس.

انثرو سكاني (INTRO SCAN)

١ للبحث عن فهرس محدد، اضغط على زر INDEX (الفهرس).

٢ اضغط على زري ▶◀ أو ◀◀ حسب الاتجاه الذي يقع فيه البرنامج المطلوب.

٣ عندما يتم العثور على علامة فهرس ما، يعمل جهاز الفيديو على تشغيل الشريط لمدة 5 ثوان، بعد ذلك يستمر البحث عن مؤشر الفهرس التالي.

٤ إذا أردت مشاهدة الشريط من فهرس محدد، اضغط ببساطة على زر ▶◀.

بحث فهرس التخطي:

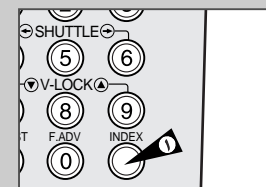
باستخدام هذه الوظيفة، يمكنك التقديم السريع إلى الامام/الرجوع إلى الخلف إلى نقطة خاصة على الشريط: مثلاً، إذا سجلت ٣ برامج مختلفة على شريط وقمت بإرجاع الشريط إلى البداية، باستخدام هذه الوظيفة يمكنك بدء البرنامج ٢ بصورة مباشرة عن طريق الضغط على زر INDEX (الفهرس) ببساطة.

١ اضغط على INDEX (الفهرس) لبدء البحث عن الفهرس.

٢ اضغط على زري ▶◀ أو ◀◀ مرتين أكثر. يقولك ذلك مباشرة إلى موقع بداية البرنامج المرغوب.

٣ يمكن استخدام بحث فهرس التخطي للتقديم إلى الامام: (اضغط على ▶) أو الإرجاع إلى الخلف: (اضغط على ◀◀).

٤ لإلغاء وظيفة بحث فهرس التخطي، اضغط ببساطة على زر ▶◀ أو ◀◀.

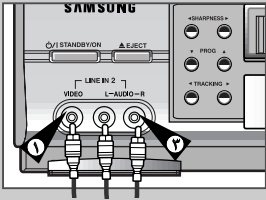


الفهرس : ▶◀

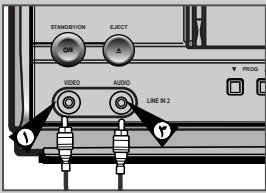
INDEX SEARCH ◀◀ -01

## توصيل كابل (الاولديو /فيديو RCA) ادخال الصوت والصورة

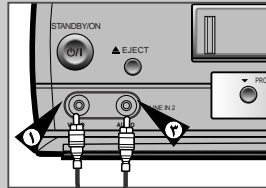
\* (SV-H625K)



\* (SV-H85K)



\* (SV-H35K)



يمكنك توصيل أجهزة صوتية/مرئية أخرى إلى جهاز الفيديو باستعمال كابلات الصوت والصورة إذا كان هناك مقبس اخراج على الأجهزة المختارة.

- مقال:**
- ◆ تريد نسخ فلم فيديو بواسطة فيديو آخر (انظر صفحة ٣٨).
  - ◆ تريد مشاهدة و/أو نسخ صوت التقطت بواسطة كاميرا فيديو (انظر صفحة ٣٨).
  - ◆ بغض النظر عن نوع التوصيل الذي اخترته، يجب دائما توصيل الكابل المشترك المحور المرفق مع المحقات وإلا فانك لاترى الصورة على شاشة التلفزيون عندما يكون جهاز الفيديو معلقا.
  - ◆ تأكد من اطفاء التلفزيون وجهاز الفيديو قبل توصيل الكابلات.

١ اوصل احد طرفي سلك (RCA) في خط ٢ فيديو في المقبس على الواجهة الامامية لجهاز الفيديو.

٢ اوصل الطرف الآخر لسلك (RCA) في المخرج المناسب في النظام الآخر (جهاز فيديو أو كاميرا فيديو).

٣ اوصل احد طرفي سلك (RCA) الصوتي المرفق في مقبس الخط ٢ الصوتي على الواجهة الامامية لجهاز الفيديو.

حافظ على اتباع رموز لخطتي اليسار واليمين.

٤ اوصل الطرف الآخر من السلك الصوتي الى المخرج المناسب على النظام الآخر (جهاز فيديو أو كاميرا فيديو أو نظام هاي-فاي صوتي).

## استخدام عداد الشريط

عداد الشريط:

- ◆ يشير الى الوقت الذي مضى على عرض (PLAY) الشريط أو التسجيل (RECORD).
- ◆ تتم إعادة الضبط عند ادخال شريط في جهاز الفيديو.
- ◆ يساعد في الوصول الى بداية اللقطة (الصورة) بسهولة.
- ◆ لحساب الوقت المتبقي بالضبط يجب الاشارة الى نوع الشريط المستعمل أنظر صفحة ١٨.

١ ادخل الشريط في جهاز الفيديو.

٢ لضبط عداد الشريط على الصفر في بداية التسلسل :

- ◆ اضغط على زر DISP/○ أو DISPLAY مرتين لظهور العداد.
- ◆ اضغط على CLR/RST عندما تريد ضبط عداد الشريط على الصفر.
- ليس من الضروري ان تضبط العداد على الصفر في بداية عرض الشريط.

٣ عندما تكون مستعدا،

◆ بدأ التشغيل أو التسجيل.

◆ اضغط على زر ■

◆ للتقديم السريع أو الإرجاع الى التسلسل الذي يتم ضبط العداد على الصفر، اضغط على << أو >>

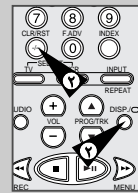
بعض معلومات العمليات في جهاز الفيديو، مثل العداد، يصكن عرضها على شاشة التلفزيون (إلا إذا نشطت حالة عرض ١ لمعلومات على التلفزيون OSD) (راجع صفحة ١٦).

اضغط على DISP/○ أو DISPLAY:

- ◆ مرة واحدة لعرض الوظيفة الحالية، رقم البرنامج، سرعة التسجيل
- ◆ \* (موديل SV-H85K/SV-H625K فقط)، التاريخ، الوقت والعداد.
- ◆ مرتين لعرض العداد فقط.
- ◆ ثلاث مرات لعرض الوقت الباقي على الشريط.
- ◆ اربع مرات لالغاء العرض.



\* (SV-H625K/SV-H85K)



\* (SV-H35K)



## النسخ السمعي لكاسيت مسبق (SV-H625K فقط) \*

برأسطة وظيفة النسخ السمعي يمكنك محو الصوت المسجل المسبق واستبدله بصوت جديد من:

- ◆ جهاز تشغيل القرص المدمج
- ◆ الميكروفون المتصلة بالنظام الصوتي
- ◆ جهاز تشغيل الكاسيت

**التقيد:**

النسخ السمعي قابل للاستعمال في المسار السمعي الطولي (الأوديو العادي).

- 1 وصل كيبيل الأوديو RCA بالمخرج المناسب على الجهاز السمعي. (مثلا، جهاز تشغيل القرص المدمج/الكاسيت).
- 2 وصل الطرف الآخر لكيبيل الأوديو RCA بوصلات دخل الأوديو (اليمن، اليسار) على اللوحة الأمامية لجهاز الفيديو.
- 3 أدخل الكاسيت المسجل المسبق الذي يتم استبدال مسار الأوديو عليه، واضغط على ► لبدء التشغيل.
- 4 ابحث نقطة (نهاية) النسخ السمعي باستخدام SHUTTLE (الشتل) واضبط العداد على 0:00:00 بواسطة الضغط على CLR/RST.
- 5 ابحث بعد نقطة بدء النسخ السمعي باستخدام SHUTTLE (الشتل).

6 اضغط على زر ►.

7 اضغط على DUB. النتيجة: يكون جهاز الفيديو في وضعية توقف النسخ السمعي.

8 على النظام السمعي، عيّن النقطة على القرص المدمج أو الكاسيت التي تريد بدء تشغيلها. المثل: المسار الذي تريد تسجيله على الكاسيت.

9 عندما تكون مستعدا:

- ◆ ابدأ التشغيل في النظام السمعي.
  - ◆ اضغط على زر REC (●) على جهاز التحكم عن بعد.
- النتيجة: يتم استبدال المسار السمعي على الكاسيت المسجل المسبق.

10 سوف يتوقف النسخ السمعي عندما يصل العداد إلى 0:00:00. سوف يبقى دخل جهاز الفيديو الإضافي في حالة الاختيار. استخدم مفاتيح البرنامج الأعلى/الأسفل أو اختيار الدخل كما هو مطلوب.

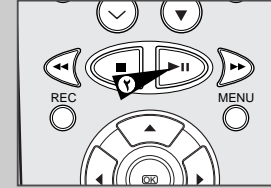
سوف يتم تسجيل الصوت الجديد على المسار السمعي العادي للشريط وسوف يبقى الصوت الأصلي على المسار السمعي Hi-Fi.

لسمع الصوت الجديد والصوت الأصلي معا، اضغط على زر الأوديو على جهاز التحكم عن بعد حتى يعرض اختيار MIX (الاختلاط) (انظر صفحة ٢٦).

يمكنك هذه الوظيفة لبدء تسجيل جديد في مكان معين على الشريط الاحتفاظ بتغيير سلس في الشريط

- 1 ادخل الكاسيت لتحريره الى جهاز مسجل كاسيت الفيديو.
- 2 اضغط على زر ► لبدء التشغيل.
- 3 عندما تصل الى الموقع الذي تريد بدء التشغيل منه، اضغط على زر ►.
- 4 اضغط على زر F.ADV (⊙) مرة أخرى عند الحاجة لتقديم الصورة بالصورة حتى تبحث عن موقع صحيح للتسجيل.
- 5 عندما يركز VCR في وضعية STILL، اضغط على زر REC لمدة قصيرة لتسجيل وظيفة F.ADV. النتيجة: يومض رمز التسجيل في العرض.
- 6 اختر المصدر الذي تريد تسجيله بواسطة الضغط على:
  - ◆ زر PROG/TRK (▲ أو ▼) أو PROG (▲ أو ▼) لفتحات التلفزيون.
  - ◆ زر INPUT لمصادر إدخال LINE IN 1 أو LINE IN 2.
- 7 اضغط على زر ► لبدء التسجيل.
- 8 عندما تنتهي عملية التسجيل، اضغط على ■.

## وظيفة التجميع والتحرير



## التسجيل من جهاز فيديو آخر أو من فيديو كاميرا

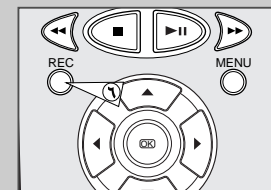
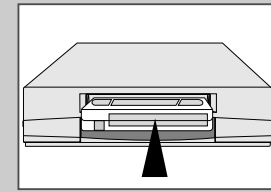
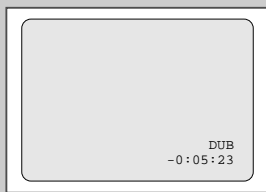
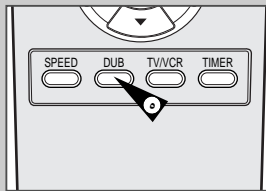
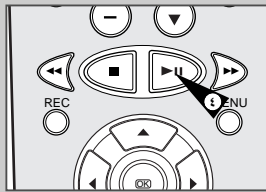
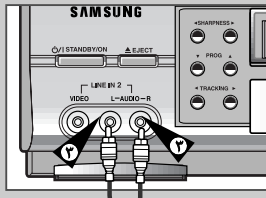
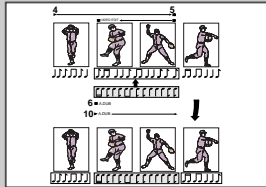
يمكن نسخ شريط الى جهاز الفيديو الخاص بك من مصدر فيديو آخر مثل جهاز فيديو أو فيديو كاميرا.

نسخ شريط فيديو سبق تسجيله أو إعادة تسجيله بأي شكل دون موافقة صاحب حق النشر يعتبر مخالفة لقوانين حقوق النشر.

- 1 وصل VCR من الكاسيت الذي يتم نسخه الى وصلات إدخال الأوديو والفيديو RCA المناسبة على اللوحة الخلفية لجهاز VCR كما يشار في صفحة ١٢. يمكنك أيضا استخدام كيبيل الأوديو والفيديو RCA لتوصيل إدخال AUX على اللوحة الأمامية لجهاز VCR.
- 2 أدخل كاسيتا فارغا الى جهاز VCR.
- 3 ادخل الشريط الذي تريد نسخه في جهاز الفيديو الآخر (أو أي مصدر فيديو أو فيديو كاميرا).
- 4 اضغط على زر الإدخال (INPUT) لا اختيار الإدخال الأفضل الى جهاز الفيديو الخاص بك.
  - ◆ LINE IN 1 للإدخال/الإخراج الخلفي.
  - ◆ LINE IN 2 للإدخال الأمامي.
- 5 ابدأ عرض الشريط الذي تريد نسخه.
- 6 اضغط وامسك زر التسجيل (REC) لمدة ثانية واحدة على الأقل لبدء التسجيل على جهاز الفيديو الخاص بك.
- 7 عندئذ انتهاء من التسجيل، اضغط على زر التوقيف (■) STOP في جهازي الفيديو.

إذا اردت مشاهدة الشريط الذي يتم نسخه:
 

- ◆ يجب ان يكون جهاز الفيديو الخاص بك موصولا الى التلفزيون (انظر الصفحتين ١٠ للتفاصيل).



## التوقف الآلي

يتوقف جهاز الفيديو ألياً عن العمل في حالة عدم استلامه لأي إشارة ولم تصغط أي زر للزمن المختار.

١ اضغط على زر القائمة (MENU) على وحدة التحكم عن بعد.  
النتيجة: تعرض قائمة البرمجة.

٢ اضغط على الأزرار المناسبة ▲، ▼، أو ◀، ▶ لاختيار سهولة التشغيل الاختياري.

٣ اضغط على زر (OK) لاختيار هذا الخيار.  
النتيجة: تعرض قائمة التشغيل السهل سهولة التشغيل.

٤ اضغط على زري ▲ أو ▼ المناسب حتى يتم اختبار اطفاء الجهاز أوتو.

٥ اضغط على زر (▶) حتى تختار وقت التوقف الآلي في الفترة الزمنية.

← OFF ← 2 HOUR ← 3 HOUR

٦ في الانتهاء، اضغط على MENU مرتين للخروج من القائمة.

## استخدام أزرار التلفزيون على جهاز التحكم عن بعد (SV-H625K/ SV-H85K فقط) ★

إن جهاز التحكم عن بعد للفيديو يعمل أيضاً مع تلفزيونات ومع العلامات المتوافقة معه.

لكي تحدد توافق تلفزيون، اتبع التعليمات الآتية:

١ شغل جهاز التلفزيون.

٢ وجه جهاز التحكم عن بعد للتلفزيون.

٣ ابقى ممسكاً بزير التلفزيون وادخل الشفرة المناسبة ذات الشكلين إلى علامة تلفزيونك وذلك بالضغط على الأزرار الرقمية.

العلامة	الشفرة	العلامة	الشفرة
سامسونغ	٠١ إلى ٠٦	فليبس	٢٢، ٢٠، ٠٢
اكاي	٢٣، ٠٩	سابا	٢٣، ١٤، ١٣ إلى ٢٤
جروندتغ	٢١، ١٧، ٠٩	سوني	١٦، ١٥
لووي	٠٢	تومسون	٢٤، ١٤، ١٣
بانوسونيك	٢٣، ٠٨ إلى ٢٧	توشيبا	١٦، ٠٧ إلى ١٩، ٢١

النتيجة: إن كان تلفزيونك متوافق مع جهاز التحكم عن بعد فسوف يتوقف عن العمل. ويكون قد تبرمج للعمل مع جهاز التحكم عن بعد

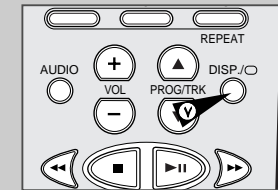
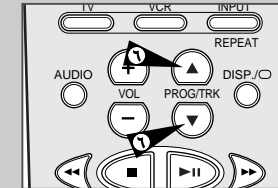
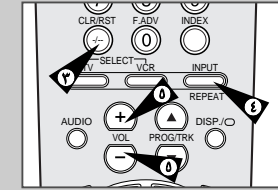
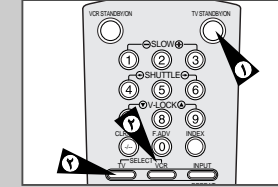
↔ إذا اشير العديد من الشفرات لعلامة تلفزيونك، حول كل واحدة حتى تجد التي تعمل.

عندما تغير حرارة البطارية لجهاز التحكم عن بعد، عليك إعادة برمجة الشفرة متبعاً نفس الاجراءات.

الآن يمكنك التحكم على تلفزيونك مستخدماً الأزرار الآتية:

الوظيفة	الزر
يتخدم للإيقاف والتشغيل	TV STANDBY/ON ①
يستخدم للفتح بين وضعية التلفزيون والفيديو تعمل كل من ازرار مستوى الصوت (+ و -) والطاقة الكهربائية للتلفزيون في وضعية الفيديو فقط.	TV أو VCR ②
تستخدم للدخول رقم برنامج شكل. مثال: للبرمجة في قناة رقم ١٢، اضغط على زر --/ بعد ذلك اضغط على الأزرار الرقمية ١ و ٢.	--/ ③
يستخدم لاختيار مصدر خارجي.	INPUT ④
يستخدم لتعديل مستوى صوت التلفزيون.	VOL + أو - ⑤
يستخدم لاختيار البرنامج المطلوب.	PROG/TRK ⑥ (▲ أو ▼)
يستخدم للفتح بين مصدر خارجي ومؤلف التلفزيون	DISP./O ⑦

↔ ليس من الضروري أن تعمل كل الوظائف في كل التلفزيونات إن واجهتك مشكلة، شغل التلفزيون مباشرة



## المشاكل والحلول

قم بالعمليات التالية قبل الاتصال بإدارة ما بعد البيع بشركة سامسونج:

المشكلة	التفسير/الحل
عدم وجود طاقة كهربائية	<ul style="list-style-type: none"> <li>افحص القابس الكهربائي إذا كان موصولاً مقبوس الكهرباء على الحائط.</li> <li>هل ضغطت على زر الطاقة (VCR STANDBY/ON (STANDBY/ON))</li> </ul>
لا يمكن إدخال شريط الفيديو لك	<ul style="list-style-type: none"> <li>يمكن إدخال شريط الفيديو فقط إذا كانت النافذة الشفافة الى الاعلى و سدادة الامان مواجهة سدادة الفتحة في اتجاه.</li> </ul>
لم تسجل برنامج التلفزيون	<ul style="list-style-type: none"> <li>افحص توصيل جهاز الفيديو/الهوائي.</li> <li>هل ضبط جهاز الفيديو بصورة صحيحة.</li> <li>افحص سدادة امان الشريط.</li> </ul>
مؤقت التسجيل غير ناجح	<ul style="list-style-type: none"> <li>هل ضغطت زر الطاقة (VCR STANDBY/ON (STANDBY/ON)) لتنشيط المؤقت.</li> <li>اعد فحص ضبط وقت البدء / الانتهاء من التسجيل.</li> <li>إذا كان هناك أي انقطاع في الطاقة الكهربائية خلال فترة ضبط التسجيل فان التسجيل يلغى.</li> </ul>
عدم ظهور الصورة أو أن الصورة مشوهة	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد أنك استعملت شريط سبق تسجيله من قبل.</li> </ul>
لا تستطيع مشاهدة البرامج العادية	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من ضبط المؤلفة / الخارجية TUNER/EXTERNAL يجب أن تكون في وضع المؤلفة TUNER.</li> <li>افحص توصيلات التلفزيون، جهاز الفيديو/الهوائي.</li> </ul>
اعمدة الضوضاء أو خطوط عند التشغيل	<ul style="list-style-type: none"> <li>اضغط زر PROG/TRK (▲ ▼) أو TRK (◀ ▶) لتخفيف تأثيرها.</li> </ul>
عند الضغط على زر التوقيف/التثبيت	<ul style="list-style-type: none"> <li>يمكن أن تكون للصورة اعمدة ضوضاء، وهذا يعتمد على حالة الشريط.</li> <li>اضغط على زر PROG/TRK (▲ ▼) أو TRK (◀ ▶) لتقليل تأثيرها.</li> </ul>
تنظيف رأس جهاز الفيديو	<ul style="list-style-type: none"> <li>إذا ما ظهرت صور باهتة على مختلف الاشرطة، قد تحتاج رؤوس الفيديو للظافة. وليست هذه مشكلة كثيرة الحدوث ونادراً ما تظهر في حالة ذلك لابد من تنظيف الرؤوس. عندما تنظف رؤوس الفيديو اقرأ كل التعليمات الموضوعه على شريط تنظيف رؤوس الفيديو. إن النظافة الغير صحيحة لرؤوس جهاز الفيديو يمكن أن تثلث الرؤوس.</li> </ul>
من الممكن أن لا يبحث التلفزيون نمط الاختبار ويعاني التدخل عند مؤلفة جهاز التلفزيون مع الفيديو ويرجع السبب إلى صدمة قناة إخراج الفيديو مع نقل التلفزيون العادي في منطقتك. من أجل منع هذه الحالة، تحتاج إلى تغيير قناة إخراج الفيديو كما يلي.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. انزع قابس إدخال الهوائي من المقبس بعلامة (رمز الهوائي) على اللوحة الخلفية للجهاز.</li> <li>2. نفذ تعليمات " كيفية مؤلفة جهاز التلفزيون مع الفيديو" (انظر الصفحة ١٤).</li> <li>3. نفذ تعليمات " ضبط قنوات الفيديو الخارجية" (انظر الصفحة ١٧). (انتقل رقم القناة للقنوات العديدة من الضبط الأصلي). (مثل: من ٢٤ إلى ٢٧).</li> <li>4. ادخل قابس الهوائي إلى المقبس بعلامة (رمز الهوائي) على اللوحة الخلفية للجهاز.</li> <li>5. أعد مؤلفة جهاز التلفزيون مع الفيديو " مرة أخرى بواسطة تنفيذ تعليمات" كيفية مؤلفة جهاز التلفزيون مع الفيديو" (الصفحة ١٤).</li> <li>6. إذا وجدت المشكلة أعد الخطوات ١ حتى ٥ وتقل عدة قنوات من الضبط الأصلي.</li> </ol>

إن لم تكن قادر على حل المشاكل بعد قراءة التعليمات المذكورة اعلاه:

- ◆ يجب معرفة اسم الموديل للجهاز ورقم التسلسل الذي خلف جهاز الفيديو.
- ◆ معلومات الضمان.
- ◆ وصف واضح للمشكلة.

ثم إتصل بأقرب مكتب خدمات ما بعد البيع لشركة سامسونج.

## المواصفات الفنية

التصميم والمواصفات الفنية قابلة للتغيير دون اشعار مسبق

الموديل	SV-H625K	SV-H35K/SV-H85K
النظام الرؤوس	إنتش إس بآل/إن تي إس سي نمونجي فيديو: ٤ رؤوس نوارة أوديو هاي - فاي: رأسان دواران أوديو/ضبط: رأس واحد ثابت المسخ: رأس لمس مسار كامل	إنتش إس بآل/إن تي إس سي نمونجي فيديو: ٢ رؤوس نوارة (SV-H35K) فيديو: ٤ رؤوس نوارة (SV-H85K) أوديو/ضبط: رأس واحد ثابت المسخ: رأس لمس مسار كامل
القناة المستقبطة نظام التلفزيون النصوع	في إنتش اف-١١، في إنتش اف-٢، يو إنتش اف، هايبربانند نصونجي B/G-D/K تسجيل اف ام اريموت	في إنتش اف-١١، في إنتش اف-٢، يو إنتش اف، هايبربانند نصونجي B/G-D/K تسجيل اف ام اريموت
نظام الالوان	PAL/MESECAM/NT4.43 : مرحلة تسجيل مباشرة بإزاحة حاملة فرعية محمولة للاسفل SECAM : ٤/١ : تسجيل مباشرة بإزاحة حاملة فرعية محمولة للاسفل	PAL/MESECAM/NT4.43 : مرحلة تسجيل مباشرة بإزاحة حاملة فرعية محمولة للاسفل SECAM : ٤/١ : تسجيل مباشرة بإزاحة حاملة فرعية محمولة للاسفل
سرعة الشريط	PAL NTSC على تلفزيون SP ٢٩، ٢٣ ملم/ثانية LP ١١، ٦٩ ملم/ثانية	PAL NTSC على تلفزيون SP ٢٩، ٢٣ ملم/ثانية
وقت التسجيل/التشغيل	٣ ساعات (شريط E-180) ٦ ساعات (شريط E-180)	٣ ساعات (شريط E-180)
وقت الإرجاع	حوالي ٦٠ ثانية لشريط E-180	حوالي ٦٠ ثانية لشريط E-180
الفيديو الداخل (INPUT) الخارج (OUTPUT) نسبة الإشارة الى الضوضاء الحلول الأنفي	٥٠:١ إلى ٢٠:١ في بي، ٧٥ أوم غير متوازن ١٠٠±:١، ٢٠:١ في بي، ٧٥ أوم غير متوازن أحسن من ٤٢ ديسيبل (سرعة نمونجية) أكبر من ٢٤٠ خط	٥٠:١ إلى ٢٠:١ في بي، ٧٥ أوم غير متوازن ١٠٠±:١، ٢٠:١ في بي، ٧٥ أوم غير متوازن أحسن من ٤٢ ديسيبل (سرعة نمونجية) أكبر من ٢٤٠ خط
الأوديو الداخل (INPUT) الخارج (OUTPUT) دليلوي في دي نسبة الإشارة الى الضوضاء استجابة التردد	٨-دي بي ام، ٤٧ كيلواوم غير متوازن ٨-٣± دي بي ام، ١ كيلواوم غير متوازن ٤٠:١ حد أعلى (سرعة نمونجية) ٦٨ ديسيبل دقيقة (فلتر أي أنتش أف آيه) ٢٠ هرتز - ٢٠ كيلوهرتز	٨-دي بي ام، ٤٧ كيلواوم غير متوازن ٨-٣± دي بي ام، ١ كيلواوم غير متوازن ٤٠:١ حد أعلى (سرعة نمونجية) ٤٢ ديسيبل دقيقة (فلتر أي أنتش أف آيه) ١٠٠ هيرتز - ٨ كيلو هيرتز
متطلبات القوة الكهربائية استهلاك الطاقة درجة حرارة التشغيل نسبة الرطوبة الوزن الحجم	١٠٠ - ٢٤٠ فولط (أيه سي ٥٠ - ٦٠ هيرتز) حوالي ١٧ واط ٤١ - ١٠٤ درجة فهرنهايت (٥ - ٤٠ درجة مئوية). ١٠/٧٥ - ٧٥/١٠ ٢ كغم (صافي) ٢٤٠ × ٩٤ × ٢٤٠ مم	١٠٠ - ٢٤٠ فولط (أيه سي ٥٠ - ٦٠ هيرتز) ١٥ واط تقريبا ٤١ - ١٠٤ درجة فهرنهايت (٥ - ٤٠ درجة مئوية). ١٠/٧٥ - ٧٥/١٠ ٢ كغم (صافي) ٢٦٠ × ٩٤ × ٢٤٠ مم

قائمة التردد لجهاز التلفزيون (نظام D/K+B/G)

002-012 :CCIR STD VHF 244-250 :MOROCCO  
 013-020 :ITALY 251-255 :BELGIUM  
 021-069 :CCIR STD UHF  
 071-075 :CCIR CABLE  
 201-241 :CCIR STD CABLE



DISP	CH	Band	Fp	STD	DISP	CH	Band	Fp	STD	DISP	CH	Band	Fp	STD
002	E02	V-L	48.25	CCIR	060	E60	UHF	783.25	CCIR	151	01	V-L	43.25	Angola
003	E03	V-L	55.25	CCIR	061	E61	UHF	791.25	CCIR	152	02	V-L	52.25	Angola
004	E04	V-L	62.25	CCIR	062	E62	UHF	799.25	CCIR	153	03	V-L	60.25	Angola
005	E05	V-H	175.25	CCIR	063	E63	UHF	807.25	CCIR	154	04	V-H	175.25	S/Afri
006	E06	V-H	182.25	CCIR	064	E64	UHF	815.25	CCIR	155	05	V-H	183.25	S/Afri
007	E07	V-H	189.25	CCIR	065	E65	UHF	823.25	CCIR	156	06	V-H	191.25	S/Afri
008	E08	V-H	196.25	CCIR	066	E66	UHF	831.25	CCIR	157	07	V-H	199.25	S/Afri
009	E09	V-H	203.25	CCIR	067	E67	UHF	839.25	CCIR	158	08	V-H	207.25	S/Afri
010	E10	V-H	210.25	CCIR	068	E68	UHF	847.25	CCIR	159	09	V-H	215.25	S/Afri
011	E11	V-H	217.25	CCIR	069	E69	UHF	855.25	CCIR	160	10	V-H	223.25	S/Afri
012	E12	V-H	224.25	CCIR	071	X	V-L	69.25	CCIR	161	11	V-H	231.25	S/Afri
013	A	V-L	53.75	Italy	072	Y	V-L	76.25	CCIR	162	13	V-H	247.45	S/Afri
014	B	V-L	62.25	Italy	073	Z	V-L	83.25	CCIR	201	R1	V-L	49.75	OIRT
015	C	V-L	82.25	Italy	074	Z+1	V-L	90.25	CCIR	202	R2	V-L	59.25	OIRT
016	D	V-H	175.25	Italy	075	Z+2	V-L	97.25	CCIR	203	R3	V-L	77.25	OIRT
017	E	V-H	183.25	Italy	101	S01	V-L	105.25	CCIR	204	R4	V-L	85.25	OIRT
018	F	V-H	192.25	Italy	102	S02	V-L	112.25	CCIR	205	R5	V-L	93.25	OIRT
019	G	V-H	201.25	Italy	103	S03	V-L	119.25	CCIR	206	R6	V-H	175.25	OIRT
020	H	V-H	210.25	Italy	104	S04	V-L	126.25	CCIR	207	R7	V-H	183.25	OIRT
021	E21	UHF	471.25	CCIR	105	S05	V-L	133.25	CCIR	208	R8	V-H	191.25	OIRT
022	E22	UHF	479.25	CCIR	106	S06	V-L	140.25	CCIR	209	R9	V-H	199.25	OIRT
023	E23	UHF	487.25	CCIR	107	S07	V-H	147.25	CCIR	210	R10	V-H	207.25	OIRT
024	E24	UHF	495.25	CCIR	108	S08	V-H	154.25	CCIR	211	R11	V-H	215.25	OIRT
025	E25	UHF	503.25	CCIR	109	S09	V-H	161.25	CCIR	212	R12	V-H	223.25	OIRT
026	E26	UHF	511.25	CCIR	110	S10	V-H	168.25	CCIR	244	M4	V-H	163.25	Morocco
027	E27	UHF	519.25	CCIR	111	S11	V-H	175.25	CCIR	245	M5	V-H	171.25	Morocco
028	E28	UHF	527.25	CCIR	112	S12	V-H	182.25	CCIR	246	M6	V-H	179.25	Morocco
029	E29	UHF	535.25	CCIR	113	S13	V-H	189.25	CCIR	247	M7	V-H	187.25	Morocco
030	E30	UHF	543.25	CCIR	114	S14	V-H	196.25	CCIR	248	M8	V-H	195.25	Morocco
031	E31	UHF	551.25	CCIR	115	S15	V-H	203.25	CCIR	249	M9	V-H	203.25	Morocco
032	E32	UHF	559.25	CCIR	116	S16	V-H	210.25	CCIR	250	M10	V-H	211.25	Morocco
033	E33	UHF	567.25	CCIR	117	S17	V-H	217.25	CCIR	251	U1	V-H	226.25	Belgium
034	E34	UHF	575.25	CCIR	118	S18	V-H	224.25	CCIR	252	U2	V-H	234.25	Belgium
035	E35	UHF	583.25	CCIR	119	S19	V-H	231.25	CCIR	253	U3	V-H	242.25	Belgium
036	E36	UHF	591.25	CCIR	120	S20	V-H	238.25	CCIR	254	U4	V-H	250.25	Belgium
037	E37	UHF	599.25	CCIR	121	S21	V-H	245.25	CCIR	255	U5	V-H	258.25	Belgium
038	E38	UHF	607.25	CCIR	122	S22	V-H	252.25	CCIR					
039	E39	UHF	615.25	CCIR	123	S23	V-H	259.25	CCIR					
040	E40	UHF	623.25	CCIR	124	S24	V-H	266.25	CCIR					
041	E41	UHF	631.25	CCIR	125	S25	V-H	273.25	CCIR					
042	E42	UHF	639.25	CCIR	126	S26	V-H	280.25	CCIR					
043	E43	UHF	647.25	CCIR	127	S27	V-H	287.25	CCIR					
044	E44	UHF	655.25	CCIR	128	S28	V-H	294.25	CCIR					
045	E45	UHF	663.25	CCIR	129	S29	V-H	301.25	CCIR					
046	E46	UHF	671.25	CCIR	130	S30	V-H	308.25	CCIR					
047	E47	UHF	679.25	CCIR	131	S31	V-H	315.25	CCIR					
048	E48	UHF	687.25	CCIR	132	S32	V-H	322.25	CCIR					
049	E49	UHF	695.25	CCIR	133	S33	V-H	329.25	CCIR					
050	E50	UHF	703.25	CCIR	134	S34	V-H	336.25	CCIR					
051	E51	UHF	711.25	CCIR	135	S35	V-H	343.25	CCIR					
052	E52	UHF	719.25	CCIR	136	S36	V-H	350.25	CCIR					
053	E53	UHF	727.25	CCIR	137	S37	UHF	431.25	CCIR					
054	E54	UHF	735.25	CCIR	138	S38	UHF	439.25	CCIR					
055	E55	UHF	743.25	CCIR	139	S39	UHF	447.25	CCIR					
056	E56	UHF	751.25	CCIR	140	S40	UHF	455.25	CCIR					
057	E57	UHF	759.25	CCIR	141	S41	UHF	463.25	CCIR					
058	E58	UHF	767.25	CCIR	142	1A	V-L	42.25	Indoesia					
059	E59	UHF	775.25	CCIR	143	01	V-L	45.25	Nez					

AC68-01870A